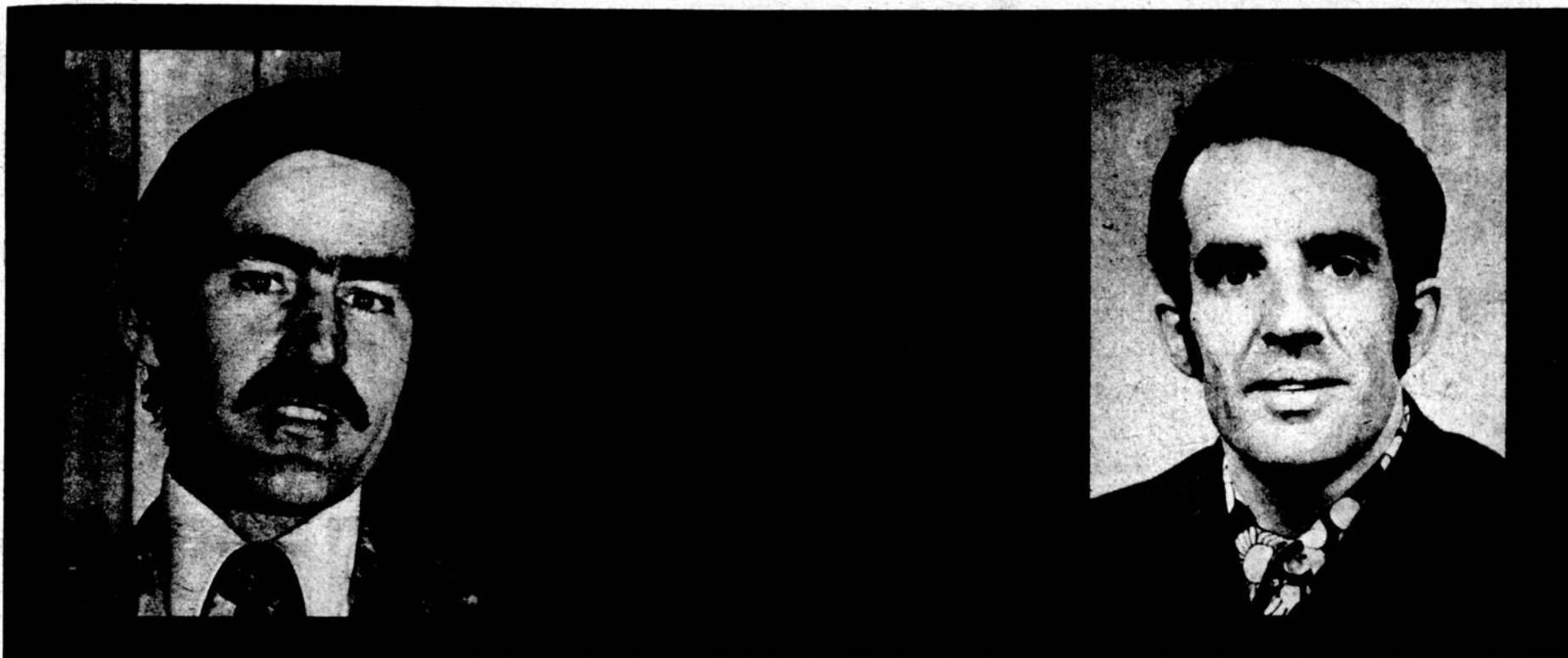




L'UNION



VICTORIAVILLE ET LES BOIS-FRANCS - 2 NOVEMBRE 1976 - 110e ANNEE - NO 47 - 4 CAHIERS - 104 PAGES

30 cents



LECTIONS - ELECTIONS - ELECTION

N.D.L.R. — Afin de permettre à TOUS les candidats, quelque soit leur parti politique, de se faire entendre par toute la population des Bois-Francs, et surtout afin que cette même population puisse se faire une idée plus juste de chacun des can-

didats, L'UNION met GRATUITEMENT cette page à la disposition de tous les candidats se faisant la lutte dans la présente campagne électorale. La condition est la suivante: nous devons recevoir à nos bureaux, au plus tard le lundi matin, 10 heures,

de chaque semaine, le texte que les candidats désirent publier. Les textes ne doivent pas dépasser deux pages 8 1/2 x 11, double interligne et doivent être signés par le candidat ou son représentant officiel.

Marcel Duchesneau.

PARTI LIBERAL

Pour celui qui observe la scène politique québécoise depuis deux ans, force est de constater que ces années ont été marquées de conflits de travail graves et de grèves trop longues qui ont dégradé les relations entre différentes parties de la société.

Non seulement les relations patrons-employés se sont détériorées mais aussi les relations entre les dispensateurs de services publics payés par l'État et ceux qui devraient en bénéficier au maximum: la population.

Ces conflits me sont apparus et m'apparaîtront toujours comme inacceptables, encore plus, intolérables. Je suis une personne d'ordre et de justice. Je ne peux concevoir qu'une petite partie de la population impose sa volonté à la majorité. Cette prise en otage de la population voulue et préméditée par les syndicats qui appuient le Parti Québécois, ne se reproduira plus tant et aussi longtemps que j'aurai mon mot à dire à l'Assemblée Nationale après mon élection du 15 novembre 1976.

Pour moi, il n'existe pas de liberté démocratique sans justice, pas de développement économique sans ordre.

Car il faut bien comprendre que pendant que certaines catégories de travailleurs font la grève pour gagner \$12.00 l'heure, une autre partie, la plus importante, en est encore au salaire minimum, vit d'allocations ou de pensions non suffisantes et est confinée à une existence au jour le jour où le mot même de sécurité est banni de leur vocabulaire. Mes amis, cette situation est inacceptable et a assez duré.

Devant cette situation, deux choix s'offraient à moi: ou je laisse tout tomber ou je retrousses mes manches et je fais face à la musique pour bloquer tout ce non sens.

J'ai accepté de relever le défi et je vous donne la certitude que j'irai jusqu'au bout de mes idées. Ce sont les hommes qui font la force d'un parti.

En votant Denis St-Pierre aux prochaines élections, vous donnez votre appui non seulement à un gouvernement pour le peuple mais pour tout le peuple.

Denis Saint-Pierre
candidat du Parti Libéral
dans le comté d'Arthabaska.

PARTI U.N.

J'ai décidé il y a quelques jours de me présenter à la Convention pour le choix d'un candidat Union Nationale dans le comté d'Arthabaska. Les quatre autres personnes qui avaient été pressenties pour occuper ce poste: soit Jean-Paul Croteau, directeur général de la Commission scolaire régionale des Bois-Francs, Aldée Demers, membre de la compagnie Bell Canada et ex-grand chevalier du conseil des Chevaliers de Colomb de Victoriaville et Pierre Ling, industriel de Warwick, ont jugé bon de m'appuyer dans la lutte que j'entreprendais.

Eh bien, c'est parti: je me suis donné comme objectif principal de "battre les rouges" qui mènent le Québec à la faillite parce qu'ils ne décident jamais à temps.

Combien de problèmes auraient été moins désastreux s'ils avaient été réellement étudiés à temps. On n'a qu'à penser aux problèmes dans le secteur scolaire que je connais bien pour avoir été professeur, président du syndicat et directeur d'école jusqu'à ma récente candidature à l'Union Nationale. On n'a qu'à penser aux problèmes dans le secteur hospitalier. A titre de représentant des usagers au conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, j'ai connu les heures troubles de la dernière négociation. On n'a qu'à penser aux cultivateurs qui sont rejetés par le gouvernement libéral fédéral sans que le gouvernement provincial n'intervienne en leur faveur. Peu de temps avant les élections, on lance quelques miettes de pain pour gagner le vote.

J'ai décidé de me présenter sous la bannière Union Nationale parce que c'est l'Union Nationale et son chef Rodrigue Biron qui peuvent à mon avis remplacer le Parti Libéral et Robert Bourassa.

L'Union Nationale a toujours été ce parti qui défend les intérêts tant des cultivateurs que des ouvriers et des dirigeants des petites et moyennes entreprises. L'Union Nationale n'est pas ce parti à la solde des multinationales ou de familles influentes.

Voilà pourquoi j'invite toutes les personnes voulant le bien du Québec à m'appuyer dans cette campagne qui portera un député Union Nationale à Québec pour représenter les électeurs du comté d'Arthabaska.

Constant Roy,
Candidat de l'Union Nationale
dans le comté d'Arthabaska.

PARTI QUEBÉCOIS

Dans leur publicité, les libéraux se vantent de leurs "réalisations". Ici, dans le comté, on dit qu'avec Denis St-Pierre "les preuves sont faites". Voyons un peu.

L'équipe Bourassa détient le triple record du chômage (9.7% au Québec; entre 11 et 13% dans la région), de la hausse des impôts (une augmentation cachée de 450 millions, de \$215.00 par contribuable) et du déficit budgétaire (un milliard pour l'année).

Grâce au fédéralisme rentable de Bourassa et de Denis St-Pierre, les producteurs de lait ont vu leurs revenus nets baisser de 20%. Il y a de quoi être fier.

Bourassa a fait faire un rapport sur l'assurance-automobile, le rapport Gauvin. Si on avait suivi les recommandations de ce rapport, les Québécois auraient payé 100 millions de moins en primes et auraient touché 7 millions de plus en indemnités. Mais, devant les pressions des grosses compagnies et des petits avocats, Bourassa a mis le rapport sur les tablettes avec le résultat que, depuis 1974, les primes d'assurance-automobile ont augmenté de 50% au Québec et qu'elles y sont les plus chères au Canada.

En 1973, dans son programme, "l'équipe libérale s'engage à promouvoir l'établissement de garderies pour enfants". En 1975, 50 garderies ont dû fermer leurs portes et il ne reste que 13,000 places alors que plus de 130,000 enfants de moins de six ans ont une mère qui travaille hors du foyer. Dans la région, les garderies ont un besoin criant.

La viande avariée, voilà un sujet dont Bourassa et Denis St-Pierre ne parlent pas beaucoup présentement... Et pour cause! Entre 1971 et 1975, malgré des rapports internes du ministère de l'Agriculture, des plaintes d'inspecteurs et d'associations de consommateurs, l'équipe Bourassa ne bouge pas. Pourtant, la CECO a dévoilé l'incurie criminelle des "bleus" et des "rouges" qui ont laissé faire les commerçants de charogne: 36% du bœuf produit localement n'était pas inspecté; les Québécois ont mangé 3 millions de livres de viande avariée par an...

Dans son programme de 1973, l'équipe Bourassa promet de faire quelque chose pour diminuer les accidents de travail et les maladies industrielles (amiante, silicose...). Résultats? Depuis 1970, il y a eu une augmentation de 25% dans les accidents de travail (près de 300 accidents mortels en 1974) et les maladies industrielles. Belle réalisation. Plutôt que de déplaire aux grosses compagnies qui le maintiennent au pouvoir, le gouvernement Bourassa n'a rien fait pour protéger la santé et la vie des travailleurs.

Denis St-Pierre demande à la population d'y penser avant de voter, le 15 novembre. "Les preuves sont faites", dit-il. Comme il a raison! Moi aussi je vous dis: "Rappelez-vous et pensez-y, pensez-y bien".

Jacques Baril
Candidat du Parti Québécois
dans le comté d'Arthabaska.

Comté d'Arthabaska

M. Rosaire Rainville, candidat créditiste

par Pierre Mailhot

ARTHABASKA — "Ma campagne électorale sera surtout axée sur l'information des principes du Ralliement créditiste". "Ma campagne sera également axée sur des rencontres personnelles avec la population du comté; je ne prévois pas d'assemblée publique au cours de ces deux dernières semaines de la campagne électorale".

"Il se peut que le chef du Ralliement créditiste du Québec, M. Camille Samson, vienne dans le comté au cours de ces deux semaines mais cela est incertain". Voilà grosso modo les grandes lignes de la campagne de M. Rosaire Rainville, candidat du Ralliement créditiste dans le comté d'Arthabaska.

Biographie

Agé de 34 ans et natif de Beloeil, M. Rainville est demeuré 13 ans à Plessisville. Il y habite encore partiellement ayant plusieurs blocs appartements ainsi que des édifices à bureaux.

Il est marié à Yolande Gingas de Princeville. Il est père de 4 enfants.

Formation

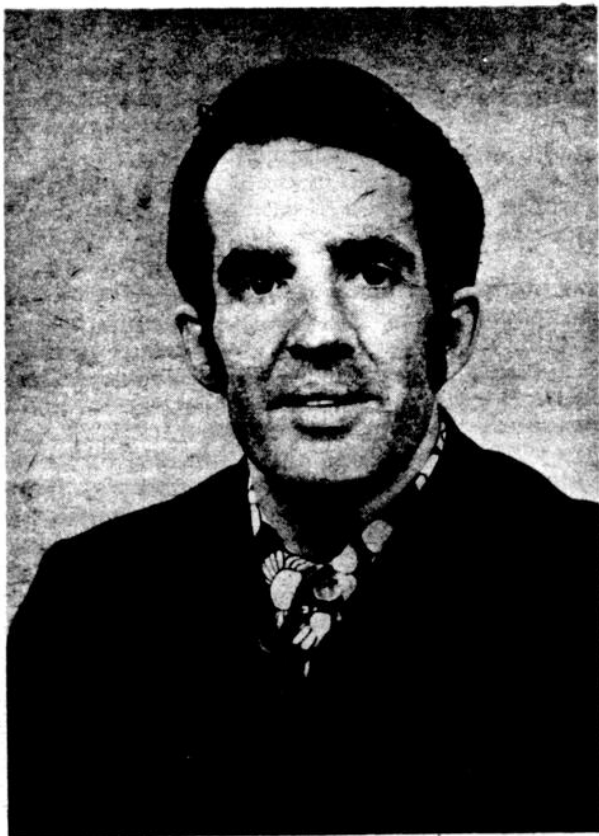
M. Rainville a fait ses études élémentaires et secondaires au Collège Saint-Mathieu de Beloeil. Il possède un B.A. spécialisé en chimie-teinture et un brevet d'enseignement.

Profession

M. Rainville est dans l'enseignement depuis 11 ans. Il a également travaillé deux ans comme chimiste-teinturier au Tricot LaSalle de Plessisville.

Homme d'affaires, il possède actuellement des blocs

appartements et des édifices à bureaux dans la municipalité de Plessisville. M. Rainville est un militant créditiste actif depuis 1960 et, depuis 1970, il est le président de l'Association créditiste du comté de Frontenac sur la scène fédérale.



M. Rosaire Rainville, candidat créditiste dans le comté d'Arthabaska.

Congrès du Parti Crédit Social en fin de semaine à Ottawa

André Fortin à la chefferie créditiste?

VICTORIAVILLE (MD) — C'est en fin de semaine prochaine, soit samedi et dimanche, les 6 et 7 novembre, que le député du comté de Lotbinière aux Communes, M. André Fortin, participera, en tant que candidat, au congrès de la chefferie du Parti Crédit Social du Canada, congrès qui se déroulera au Centre Civique d'Ottawa.



M. André Fortin

wa.

André Fortin est né à Granby le 13 novembre 1943, marié à Françoise Perreault en août 1966, il est le père de deux (2) enfants: Charles 8 ans, Marie-Andrée, 2 ans.

Ses études primaires se firent à Granby. Par la suite, il poursuivit ses études au Mont Sacré-Coeur de Victoriaville où il obtint son B.E. A. (Université Laval). Ensuite, il obtint son Brevet A et son Baccalauréat en Pédagogie à l'Université de Montréal.

Il fut pendant deux (2) ans le secrétaire particulier de Réal Caouette et fut, tour à tour, organisateur en chef du Parti, rédacteur en chef du journal Regards, l'organe officiel du Parti.

En 1965, pour la première fois, il se présente aux élections fédérales dans le com-

té de Drummond-Arthabaska et est défait par le candidat libéral Jean-Luc Pépin, alors ministre.

En 1968, il tente à nouveau sa chance, cette fois dans le comté fédéral de Lotbinière, et il remporte la victoire avec 1.500 de majorité; il a, à cette époque, 24 ans, le plus jeune député à la Chambre des Communes.

En 1972, nouvelle victoire, toujours dans le comté fédéral de Lotbinière, avec 11.000 de majorité.

En 1974, il remporte haut la main la victoire dans Lotbinière avec au-delà de 11.000 votes de majorité, soit tout près de 60% du vote.

André Fortin a été pendant trois (3) ans leader parlementaire du Crédit Social à la Chambre des Communes.

Il fut membre de deux (2)

(suite à la page 8)

Pour les candidats du comté

Débats publics

VICTORIAVILLE (MD) — La Chambre de commerce de Victoriaville organise un débat politique au cours duquel chacun des quatre candidats en vue des élections provinciales du 15 novembre prochain aura l'opportunité de se faire entendre.

Ce débat se déroulera à l'auditorium du Cégep de Victoriaville, demain soir, soit le 3 novembre, à compter de 20 heures. Toute la population est cordialement invitée.

RÈGLES DU JEU

Chacun des candidats disposera d'une période de 10 minutes pour aborder obligatoirement les cinq thèmes suivants: relations de travail, situation économique, constitution, priorités dans le comté et sujet libre. Par la suite, chacun des candidats bénéficiera d'un droit de réplique d'une durée de trois minutes. Suivra une période au cours de laquelle le public pourra poser les questions aux candidats de son choix. Pour terminer, chacun des candidats pourra compter sur une période de trois

minutes pour présenter sa conclusion.

DÉBAT SUR L'AGRICULTURE

Par ailleurs, ce soir, mardi le 2 novembre, à compter de 20 h. 30, au Cégep de Victoriaville, les étudiants de technologie agricole du Cégep de Victoriaville reprennent l'expérience vécue en 1970 par l'UPA et organisent un débat public sur l'agriculture.

Le zonage, la politique laitière, la stabilisation des revenus agricoles, la situation de l'agriculture dans l'économie québécoise sont quelques-uns des grands thèmes qui seront discutés par les candidats de la région qui se présentent au suffrage populaire du 15 novembre.

A CFDA?

Ajoutons également que le candidat du Parti Libéral, Denis St-Pierre, a invité M. Jacques Baril, candidat du Parti Québécois, à un débat face à face qui aura lieu le 10 novembre prochain, sur les ondes de CFDA de Victoriaville et CKTL de Plessisville, de 18 h. 30 à 19 h. 30.

Calculatrice électronique

"ADLER"

imprimante modèle 120P



Prix ADLER:
\$199.00

SPECIAL:
\$139.00

Quantité limitée

JACQUES



BERGERON LTEE

296 NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE, QUE.
TEL.: (819) 752-4505 / TOUT POUR LE BUREAU

Éditeur:

Roger Lussier
Rédacteur en chef:
Marcel Duchesneau

Rédacteurs:

Pierre Mailhot
Gilles Besmargian
Hélène Ruel

Collaborateurs:

Alcide Fleury, Arthabaska
Georges Béchard, Princeville
Antonio Pailé, Manseau
M. Anne Grimard, St-Adrien

Caricaturiste:

Pierre Turgeon

Publicitaires:

Michel Gagné
Réal Pellerin
André Arsenault

Tirage:

Jacques Gagnon

Mise en page:

Gaston Fleury

Montage:

Robert Courtois
Gisèle Croteau
Réal Houle
Ginette Lachance
Christiane Messier

Composition:

Lise Carignan
Danielle Roy

Correction:

Béatrice Groleau

Chambre noire:

René Houde

Presse:

Serge Morin

Comptabilité:

Serge Isabel
Jacques Plourde
Louise Beauchesne
Danielle Béchard

Représentant à Montréal:

Jean Laurin et Ass.
1411 Crescent
Ch. 406
514/845-6243

Prix des abonnements:

Camelots:

Victoriaville

Arthabaska

Princeville

Warwick

Plessisville

Daveluyville

Laurierville

Kingsey-Falls

St-Albert

Ham-Nord

(30 sous le numéro
ou \$15.00 par année)

Poste:

Canada

6 mois - \$7.00

12 mois - \$12.50

Autres endroits

que le Canada

6 mois - \$11.00

12 mois - \$20.00

Aux endroits desservis par

camelots, il n'y a pas

d'abonnement par la poste

Autorisation postale:

Le ministère des Postes à

Ottawa, a autorisé l'affran-

chissement en numéraire et

l'envoi comme objet de

deuxième classe de la

présente publication

Courrier de la deuxième

classe. Enregistrement

numéro 1137

Droits de reproduction:

Tous droits réservés sur

la reproduction des annon-

ces ou des nouvelles de

notre journal.

Dépôt légal:

Bibliothèque Nationale

du Québec.

éditorial

Le grand départ...

C'est maintenant le grand départ en vue des élections provinciales du 15 novembre prochain, la date limite des mises en candidature était hier, à 14 heures.

Sur le plan provincial, aucun thème d'ensemble ne semble se dégager jusqu'ici, à l'exception du débat "régional" sur la Loi 22 à Montréal. En fait, contrairement à 1973, nous assistons plutôt cette année à une lutte comté par comté, région par région.

Dans le comté d'Arthabaska, nous connaissons maintenant les quatre candidats qui se feront une lutte "sournoise" et sans répit jusqu'au 15 novembre, alors que les électeurs du comté devront choisir leur futur député. Ces candidats sont Denis St-Pierre (libéral), Jacques Baril (péquistes), Constant Roy (unioniste) et un candidat de dernière heure, Rosaire Rainville (créditiste).

Si en 1973 la campagne électorale avait été tout compte fait assez tranquille dans le comté, entre l'ex-ministre Jean-Gilles Massé, le candidat péquiste Maurice Richard, l'unioniste Laurier Gardner et le créditiste Jacques Nadeau, les trois derniers n'ayant même pas récolté, ensemble, la moitié des voix, la présente campagne s'annonce complètement différente et beaucoup plus ardue que la dernière.

Le remplaçant du député démissionnaire est loin d'être assuré de la victoire, contrairement à son prédécesseur en 1973. En effet, le candidat du Parti Québécois, Jacques Baril, ainsi que le candidat de l'Union Nationale, Constant Roy, sont bien décidés à lui faire une lutte à mort. Ils possèdent une organisation beaucoup plus forte, mieux structurée et prête à travailler sans relâche jusqu'au 15 novembre afin de faire élire leur candidat, ou tout au moins donner une raclée politique au candidat

de Bourassa. Il ne faudrait pas pour autant négliger la "machine rouge" du comté qui s'est mise en branle depuis près d'une semaine et qui ne désire aucunement laisser échapper le comté.

En ce qui a trait au candidat créditiste, Rosaire Rainville de Black-Lake, il débute à peine sa campagne et ne semble pas avoir d'organisation.

Quoi qu'il en soit, demain soir, à l'occasion du débat public organisé par la Chambre de commerce de Victoriaville, débat qui se déroulera au grand auditorium du Cégep de Victoriaville, nous serons beaucoup plus en mesure de juger chacun des candidats en lice. D'ailleurs, nous profitons de l'occasion pour inviter tous les électeurs à venir assister à cet important débat. Ils pourront ainsi se faire une plus juste idée de chacun des candidats, ou tout au moins les connaître. D'ailleurs, c'est probablement la seule occasion où nous pourrions voir les quatre candidats face à face. La population aura d'ailleurs l'opportunité d'interroger chacun des candidats, connaître leurs options politiques, leurs projets pour le comté, leurs idées sur un tas de sujets qui intéressent plus particulièrement les électeurs du comté d'Arthabaska.

Il est très important à notre avis que tous les électeurs discutent avec tous les candidats, afin que chacun puisse, le 15 novembre prochain, faire un choix judicieux pour le comté. Ce n'est pas au lendemain des élections ou au cours des années suivantes qu'il faut regretter son vote, mais y songer avant le 15 novembre. N'oublions jamais que c'est à nous de choisir notre représentant, et non à lui de nous choisir comme électeurs. (A suivre...)

(Marcel Duchesneau)

CONCOURS "Choisissez votre 'Gueule' Favorite Le 15..."



opinions

N.D.L.R. — Seules les lettres à l'éditeur, signées, et d'une longueur maximum de deux pages écrites à la main, paraîtront comme "Opinions libres". Faites parvenir vos lettres à l'adresse suivante: Journal L'Union, 370 rue Girouard, Arthabaska, P. Qué.

Que penser de Second Regard?

Il faut dire que cette émission "religieuse" est fort suivie dans la catholique province de Québec. Cette émission souvent très appréciée, déçoit parfois les téléspectateurs, par certaines parties qui ne devraient pas figurer dans une émission dite "religieuse". Voici quelques exemples.

La première partie de "Second Regard" du 24 octobre, nous a fait connaître une page de l'histoire d'une Congrégation bien méritante au Canada: les Oblats de Marie Immaculée, en parlant du rôle qu'ils ont joué dans la création et le soutien, pendant plus de 60 ans, du journal Le Droit d'Ottawa.

La 2ième partie nous a renseignés sur la "Boutique Silence" à Hull. Une intéressante initiative, sûrement. Cependant, on y a laissé entendre que toutes les religions sont bonnes... ce qui est fort discutable.

La 3ième partie n'aurait dû jamais figurer dans une (suite à la page 6)

LA**A GEDEON**

proVigain

Gédéon un petit gars de chez nous

FESSE de JAMBONPrêt à manger.
Un bout ou l'autre "Swift"**89**¢
lb**PIZZA**

ALL-DRESS DAVINCI

20 oz. **\$ 1.**⁴⁹**BISCUITS SODA**Prémium plus
CHRISTIE**59**¢**POULETS**

Congelés cat. "Utilité" Pes. 2 à 4 lbs.

56¢
lb**JUS TOMATES**

Libby fancy

19 oz. **\$ 1.**⁰⁰
4/**CIGARETTES**Marques populaires
Votre choix**\$ 6.**³⁵**DOMESTIC**

Shortening

49¢
1 livre**GATEAU VACHON**

Jos-Louis Doigts de dame

Boîtes
de 6 **99**¢**BANANES**

Variété Snack

12¢**Patates du Québec**

No 1

Sac de
50
livres**\$ 2.**³⁹

Opinion... (suite de la page 4)

émission "religieuse". Ce cours de 2 crédits sur les valeurs humaines, il semble que ce soit une mixture fort élémentaire de psychologie, de sociologie... de personnalité... où ne se trouve aucune référence à Dieu, à Jésus-Christ, à l'Évangile...

Il est naturel que beaucoup de téléspectateurs se posent des questions. Si "Second Regard" est une émission "religieuse" (ce que nous croyons), pourquoi sa philosophie, son "regard" n'est-il pas clairement chrétien?

Quand "Second Regard" présente le "Krishna" pendant 30 minutes, ça porte terriblement à confusion.

Quand "Second Regard" s'étend sur un programme de psychologie élémentaire, ou de personnalité, sans aucune visée chrétienne, ça ne vaut guère mieux. Même si les responsables cherchent, par des précautions oratoires, à s'excuser... ou à s'expliquer...

Les jeunes d'aujourd'hui aiment l'authenticité. Que les adultes se décident une bonne fois d'être audacieux pour Jésus-Christ, et les jeunes le deviendront mieux qu'eux. Témoin ce que les dix mille jeunes Québécois de Témoignage-Jeunesse ont accompli - pour Jésus-Christ - pendant les Olympiques; et ils n'étaient pas seuls, car il y avait pour les épauler, pour les stimuler, les jeunes de Mission-Jeunesse venus des pays d'Europe, d'Asie et d'Afrique...

Notre proposition, à Radio-Canada, à Télémedia: Veuillez créer des émissions pour la psychologie, la personnalité... et autres sciences humaines. Que les émissions religieuses ne soient pas "frelatées"; qu'elles soient vraies, qu'elles soient une réponse à Celui qui nous invite: "Venez à Moi... Je suis la Vérité... la Vie."

Mme A. Lemay,
pour le M.F.C., Victoriaville

Rectification

Le 27 octobre 1976

Le Rédacteur en chef,
Journal L'Union des Cantons de l'Est
Victoriaville

Monsieur,

Les étudiants de technologie agricole du Cégep de Victoriaville tiennent à rétablir les faits. Le débat public sur l'Agriculture est de leurs responsabilités contrairement à ce qui a été affirmé par M. Denis St-Pierre dans l'édition de L'Union des Cantons de l'Est du 26 octobre 1976.

Le comité d'organisation n'a aucune allégeance politique, pas plus vis-à-vis du Parti Québécois que les autres formations politiques.

Le but visé par le débat public en est un d'information pour ceux qui s'intéressent (agriculteurs et consommateurs) à l'agriculture.

Veuillez agréer mes salutations distinguées.

Gontran Michaud
Étudiant de technologie agricole
69 C rue Perreault
Victoriaville

Des illusions

Une illusion répandue il y a quelques années et qui existe encore dans plusieurs têtes est celle-ci: "Si cela ne va pas dans notre ménage, ayez un enfant et tout va se régler". Donc, avoir un enfant remplace automatiquement un mariage en difficulté. Illusion... illusion... illusion...

Que cela ait fonctionné pour un couple par ci par là, ou un couple que vous connaissez, c'est fort possible, mais vous seriez mieux de prendre votre crayon et votre papier pour additionner les couples pour qui cela n'a pas marché, et surtout les enfants qui ont été mis au monde, avec en naissant la responsabilité d'arranger le mariage de leurs parents. Vous ne trouvez pas que c'est un peu fort de mettre sur les épaules d'un enfant la charge d'accorder ses parents? Ma première réaction dans une telle circonstance, c'est de dire: Pauvre enfant! Et Dieu sait, si nous en connaissons des enfants "poignés" entre deux adultes en désaccord et qui dépérissent à se creuser la tête pour trouver des trucs pour détacher papa ou maman ou faire qu'ils soient moins tristes. Il ne faut pas non plus ignorer la peur qu'ont continuellement ces enfants de voir leur sécurité, la première chose dont ils ont besoin dans la vie, voler en morceaux par la possibilité d'une séparation. Ne nous faisons pas d'autres illusions... Les jeunes enfants ne sont jamais pour le divorce de leurs parents, ce qui veut dire que le divorce est bien la dernière solution à envisager, et seulement

lorsqu'une personne peut raisonnablement être sûre que son mariage ne fonctionnera plus.

Pour en revenir à notre sujet du début, sachons que lorsqu'un bébé arrive, des responsabilités nouvelles s'ajoutent, à savoir les besoins de l'enfant tant affectifs que physiques, à savoir la place qu'il prend dans la maison, à savoir le temps qu'il demande à ses parents. Ses demandes pourront, de fait, distraire les époux de leurs propres besoins ou problèmes pour un certain temps, mais cela ne durera pas nécessairement.

Les besoins de l'enfant exigeront peut-être que les époux coupent leurs loisirs, limiteront peut-être des sorties auxquelles ils étaient habitués et en gradissant bousculeront peut-être des bibelots auxquels des souvenirs sont attachés, sans parler des meubles ou du parterre que l'on avait réussi à aménager dans ses passe-temps.

Tout cela pour dire, que si les époux sont centrés sur eux-mêmes, au lieu de s'intéresser à l'autre, en compétition entre eux au lieu de collaborer, se boudent au lieu de s'expliquer, l'enfant va être un nouveau membre dans le cercle de la compétition. Son éducation va devenir le réceptacle de conseils contradictoires pour ne pas dire d'ordres contradictoires, que son père et sa mère en désaccord vont lui prodiguer chacun de son côté. Sans compter qu'ils vont probablement entrer en compétition pour gagner son affection. "C'est à qui le petit garçon? A papa ou à maman? C'est qui que tu aimes le plus... papa ou maman? etc. etc."

Tout cela pour dire, que si cela ne va pas trop bien entre nous, il vaut mieux retarder la naissance des enfants et arranger d'abord nos problèmes. Après, il sera encore temps. Mais, de grâce ne mettons pas sur les épaules d'un petit enfant la responsabilité d'arranger nos problèmes d'adultes.

A la prochaine.
Cordialement vôtre,
Guy Huard, t.s.p.,
Consultation matrimoniale

La paresse des assistés sociaux?

M. l'éditeur

Il y a quelques semaines vous avez fait paraître des lettres signées d'étudiants de la Polyvalente, qui parlaient de la paresse des assistés sociaux. Je veux par l'entremise de l'Union leur répondre.

Un chômeur, un assisté, un travailleur (exploité) A-t-on raison d'en vouloir à l'assisté social et au chômeur? L'assisté c'est la personne qui ne peut plus travailler et qui doit vivre avec l'aide du gouvernement; le chômeur est la personne qui se retrouve sans travail et qui reçoit un salaire grâce à l'assurance-chômage qu'il a payée un certain temps.

Ne plus être capable de travailler et être privé de travail, est-ce de la paresse?

Une minorité dans les deux cas (assistés et chô-

meurs) en profitent illégalement (ou d'une manière exagérée) mais pour les autres, "la majorité" ils sont obligés d'y recourir, sans aide ils mourraient.

D'ailleurs que fait-on des personnes qui travaillent régulièrement dans une usine ou sur une ferme? On les empêche de gagner de quoi vivre. Dans le cas du textile, on leur coupe le travail, ils se retrouvent sur le chômage (ils y ont droit) et dans le cas des cultivateurs, on leur coupe leur paye et ils se retrouvent où? Sur le chômage (ils n'y ont pas droit) alors il reste le bien-être. Ils deviendront des paresseux, des parasites... etc... tout ce dont certaines langues fourchues pourront les qualifier.

Il ne faut jeter la pierre à ces travailleurs. Le système dans lequel on vit fait des plus croyants des âmes en peine, ballotés par tous les vents et les courants. Posons-nous la question: est-ce que les dirigeants du gouvernement veulent cela, des assistés, des chômeurs et des exploités (chômeurs ou assistés) avec lesquels ils pourront faire ce qu'ils voudront dans quelques années? Dans plusieurs années serons-nous amenés à nous traîner à genoux devant les dirigeants d'un système qui feront de nous ce qu'ils voudront?

Avant de jeter la pierre aux chômeurs, aux assistés et aux T.E. (travailleurs exploités), pensez aux sénateurs et aux juges retraités, aux femmes des députés morts en service, à toute cette haute aristocratie qui reçoivent une pension "astronomique" pour "services rendus". Après tout, ce sont des personnes comme les autres, elles devraient avoir droit à rien de plus, rien de moins que la pension réservée aux vieillards. Après tout nos vieux ont contribué autant (par leur travail) à l'avancement du pays que tout sénateur ou juge digne de ce nom.

P.S. Que voulez-vous, lorsqu'on dirige, il est facile de voter des lois pour soi-même, lorsque c'est soi-même qui les accepte et les appuie.

Bien à vous Étudiants de la Polyvalente,
M.-J. Micheline L.
Ex-étudiante en économique (U.Q.T.R.)

Félicitations!

Victoriaville, le 14/10/76

M. Marcel Duchesneau,
Rédacteur en chef

Monsieur,

A la lecture de votre journal, j'ai pu lire une nouvelle chronique intitulée "La philosophie de la vie".

Il fait bon de constater qu'aujourd'hui encore il peut être emballant de vivre.

Félicitations pour le choix judicieux de vos articles.

Mme Gabrielle Tourigny,
16 rue Dunn
Victoriaville.

Y penser
c'est aussi aider
OXFAM

agenda

MARDI LE 2 NOVEMBRE

***Débat public sur l'agriculture par les candidats du comté d'Arthabaska, en vue des élections du 15 novembre prochain, à compter de 20 h. 30, en l'auditorium du Cégep de Victoriaville. Ce débat est organisé par les étudiants de technologie agricole du Cégep.

MERCREDI LE 3 NOVEMBRE

***Conférence de presse à la Brasserie Labatt au sujet d'un tournoi de ballon sur glace. La conférence commencera à 17 heures.

***Débat public entre les quatre candidats dans la présente course électorale du comté d'Arthabaska, à compter de 20 heures, en l'auditorium du Cégep de Victoriaville. Ce débat est organisé par la Chambre de commerce de Victoriaville.

***Le Chef de l'Union Nationale, Rodrigue Biron, participera à un ralliement en la salle du Festival de l'Érable, à Plessisville, à compter de 20 heures.

VENDREDI LE 5 NOVEMBRE

***Assemblée publique annuelle du CRSSS-04, à compter de 14 heures, à l'hôtel de ville de Trois-Rivières.

***Bavaroise de l'Assemblée générale Laurier d'Arthabaska en la Salle du Canton de Warwick, à compter de 20 h. 30.

SAMEDI LE 6 NOVEMBRE

***Guignolée des Chevaliers de Colomb du Conseil 6230

d'Arthabaska.

***Dégustation de vins et fromages de l'Ordre des Ingénieurs du Québec, région Drummond-Arthabaska, à compter de 19 h. 30, au restaurant Boisjoli de Drummondville. Conférence de M. Guy Baril, enquêteur de l'Ordre.

***Commémoration des morts par les Chevaliers de Colomb d'Arthabaska. Messe à 19 h. 30 en l'église de Notre-Dame-de-Ham, suivie d'une soirée fraternelle en la salle de l'école de Saint-Paul.

***Soirée clôture des ligues de pétanque de Victoriaville et d'Arthabaska à compter de 20 heures.

DIMANCHE LE 7 NOVEMBRE

***La journée du souvenir commence à 10 heures par une messe. Il y aura parade jusqu'au cénotaphe à 11 heures. Un dîner sera ensuite servi aux locaux de la Filiale 86.

***Ouverture officielle du boulo-drome de Warwick à compter de 11 h. 30.

LUNDI LE 8 NOVEMBRE

***La première journée d'exposition de livres et de jeux éducatifs à l'école Mgr Milot. Les premières journées de l'exposition sont réservées aux parents des enfants qui fréquentent cette école. Les parents de la région pourront visiter l'exposition les jeudi et vendredi soir.

***Soirée d'information sur le ski de fond au petit auditorium du Cégep à compter de 19 h. 30.



Coin des aubaines alimentaires
à votre marché "Provigain"

CHEZ HERVÉ ENR.
40 RUE ROMULUS, VICTORIAVILLE, P.Q.

NOUS NOUS RÉSERVONS
LE DROIT DE LIMITER LES
QUANTITÉS

PRIX EFFECTIFS DU 3 NOV. au 6 NOV. 76

POULET congelé 2 à 4 lb Cat. "Utilité"	.56	Steak Surlonge CATEGORIE "A"	\$ 1.49 lb
Poulet congelé 5 à 7 lb Cat. "Utilité"	.59		
Corn Flakes Kellogg 16 onces	.59	TIRAGE 2 boeufs d'une valeur de \$500. chacun et 480 bons d'épicerie Par Provigo Inc.	Papier de toilette Penny Worth 4 rtx.
Graisse Domestic 1 livre	.49		Arctic Power Bte 1 lb 4 on.
Café Maxwell House Instantané Coupon de .60 par 10 on. Prix rég. \$3.49 avec coupon	\$ 2.89	Antigel pour votre auto SURE-Vision Coupon de .40 Rég. \$1.49 le gallon	\$ 1.09
Margarine Lactantia MARQUE .59.			
Cigarettes Marques populaires	\$ 6.35 carton	Liqueurs Victo Essences assorties 30 on.	.21 plus dépôt
PATATES Cardinal Canada no 1 50 livres	\$ 2.19	POMMES Fameuses Canada no 1	Oranges à Jus Floride no. 125
		4.1.69	.65 douz.
			Bananes Snack .12 lb

SPECIAUX EN MAGASIN SEULEMENT



Quatorze hommes ont été dépêchés sur les lieux de l'incendie.

(Photo R.H.)



Tout n'est que cendres. Seule la cheminée se tient encore debout.

(Photo R.H.)

André...

(suite de la page 3)

délégations parlementaires à l'Otan, soit en Angleterre et en Belgique.

Il fit aussi partie d'une délégation parlementaire spéciale à Cuba et en Russie au nom du Gouvernement canadien.

Il est membre des Chevaliers de Colomb (3e et 4e degrés) et fait aussi partie du Club Lions.

Urgence

VICTORIAVILLE (HRR) Le service d'urgence des soins à domicile est sous la responsabilité du docteur Jean-Paul Provencher jusqu'à vendredi prochain inclusivement. En cas d'urgence on peut le rejoindre au numéro 752-2194. À partir de samedi c'est le docteur André Carignan qui assumera cette responsabilité. On peut le joindre aux numéros suivants: 752-2350 ou 752-2314.

EN AGRICULTURE

**Ga ne peut plus continuer comme ça!
Non à une BAISSÉ DE REVENU de 20%**



Jacques Baril vous propose:
— Un revenu annuel garanti.
— Un revenu stable et sûr

Jacques Baril, c'est le député qu'il nous faut!

**Le 15 novembre
VOTONS BARIL!
C'EST PLEIN DE BON SENS!**

Publié par Lionel Bellevance, 35 Belvédère, Arthabaska, agent officiel du P.Q. - Arthabaska.



Vers 21 heures, le feu est à son plus fort, un peu avant l'explosion du réservoir.

(Photo H.R.R.)

Un feu... plus de maison

WARWICK (HRR) — Un incendie a complètement ravagé la maison de M. Gérard Biron sur la R.R. no 3, non loin de Warwick.

sans que M. Biron ait eu le temps de sortir quoi que ce soit, les flammes ont commencé à lécher les murs de la demeure.

Les pompiers de Warwick ont été appelés sur les lieux vers 19 h. 15 alors qu'une explosion venait de se produire dans le garage de M. Biron. Peu de temps après,

Les 14 pompiers ont réussi à éteindre les flammes après avoir vidé un puits complet. Pensant que l'incendie était complètement maîtrisé, les sapeurs ont dû avoir

recours à un second puits puisque des flammes s'élevaient encore de la maison de M. Biron.

Après avoir vidé les deux puits, ce qui n'était pas encore suffisant, les sapeurs ont dû se rendre à l'évidence que le feu ravagerait la demeure entière. Ce n'est que vers minuit que les pompiers ont pu quitter les lieux.

La plus grande
marque d'amour...
un bijou à diamant
RAYMOND NAPPERT



PLAZA VICTORIAVILLE
100 Notre-Dame
Victoriaville - Québec

CARTE FOURBES
175 Boulevard
Québec - Québec



Le Club 4-H de Victoriaville organisait en fin de semaine un rallye-forêt pour amasser des fonds nécessaires au fonctionnement du mouvement pour cette année. Le rallye-forêt est la deuxième activité, après le dansethon, pour recueillir des fonds. Ci-dessus, M. Gaston Dunn procède au signal de départ des équipes formées de trois jeunes. (Photo H.R.R.)



Les dernières informations avant le grand départ à Terre des Jeunes pour le rallye-forêt. (Photo H.R.R.)

Indiscrétions

Ham-Nord vient de se doter d'un Club Lions et d'une Chambre de commerce. Voilà des hommes d'affaires dynamiques!...

0-0-0

C'est maintenant officiel! Quatre candidats seulement se feront la lutte dans le comté d'Arthabaska en vue des élections du 15 novembre prochain. Il s'agit de Denis St-Pierre (Libéral), Jacques Baril (Parti Québécois), Constant Roy (Union Nationale) et Rosaire Rainville (Ralliement Créditiste).

0-0-0

Quelques 20 nouveaux membres ont joint, dimanche dernier, les rangs de la Loge 428 des Elans de Victoriaville.

0-0-0

Notre confrère, Gilles Besmargian, s'envolait samedi dernier pour le Ukatan au Mexique, afin de faire un reportage touristique. Il sera de retour jeudi de cette semaine.

0-0-0

La dégustation annuelle de bières, cidres et fromages du Club de Presse Louis Francoeur a atteint vendredi soir dernier un nouveau record avec plus de 300 participants.

0-0-0

Une jeune dame d'Arthabaska a eu le privilège (?) de discuter avec Lise Payette à Montréal la semaine dernière. Qu'en penses-tu Yvon?



898 SUD, BOUL. BOIS-FRANCS
ARTHABASKA 357-2025

Marchés d'aliments
LABBE
Métro

388 OUEST, NOTRE-DAME
VICTORIAVILLE 752-9731

Les SUPER ACHETES
de la SEMAINE

FESSE de JAMBON

cuite, prête à servir
un bout ou l'autre

.88 la livre

CREME GLACEE

"METRO"

carton 2 litres

la boîte

.88

LIQUEURS 7 UP
bouteille 26 onces

3 pour **.99**

SAVON BOLD

grosse boîte
familiale

2.19

SAUCISSES
de BOLOGNE
"MERITE"

morceaux de
2 livres et plus

.59
la livre

TOMATES
rouges - Californie
2 livres pour

.89

PAMPLEMOUSSES
blancs ou roses
Floride - grosseur 48

8 pour

.79

SUCRE BLANC

"REDPATH"

sac de 4 kilos

1.35

Prix en vigueur jusqu'au 6 novembre. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Dimanche prochain: Jour du souvenir

VICTORIAVILLE (HRR)
— La journée du souvenir sera soulignée d'une façon toute particulière par la venue du Général Jean-Victor Allard, dimanche prochain.

Hier soir, en la salle de l'hôtel de ville, le maire P.-A. Poirier proclamait la semaine du Coquelicot. La vente des coquelicots est assurée par les escadrilles de l'air des municipalités de Victoriaville, Warwick, et Plessisville.

La journée de dimanche prochain débutera par la mes-

se célébrée par le Père Vilard, aumônier de la Filiale 86. Après quoi, derrière l'hôtel de ville, les membres présents formeront la parade derrière le C.O.G. Tremblay. Les cérémonies au cénotaphe sont les suivantes: le chant de l'hymne "O Canada", la déposition des couronnes, la prière du Salut par le Général à la Caisse Populaire de Victoriaville. Le retour de la parade à la Filiale 86 suivra. La parade suivra les rues Notre-Dame est, De la Gare, De-

bigarré, Notre-Dame ouest, Albert et Saint-Georges. Un dîner sera servi aux locaux de la Filiale 86.

A l'occasion de cette semaine spéciale, les membres du comité d'armistice ont réalisé une vitrine au Carrefour des Bois-Francs; cette vitrine présente le costume de l'armée, les armes et des coupures de journaux de l'époque. Tous les vétérans, membres ou non de la Légion Canadienne, sont les bienvenus à cette journée.

'Boycottons Canadian Tire'

VICTORIAVILLE (HRR)
— L'A.C.E.F. de Victoriaville demande à la population de la région de boycotter Canadian Tire pour appuyer les employés de ce magasin à Sherbrooke dans leurs tentatives de syndicalisation.

Dans le domaine de la vente au détail, les employés du magasin Canadian Tire de Sherbrooke sont les premiers à vouloir se syndicaliser. Il semblerait que l'employeur, à Sherbrooke, met tout en oeuvre pour contrer ces tentatives par des moyens plus ou moins détournés: remise à des dates ultérieures les rencontres avec les employés, offre d'emploi à des postes de gérance pour les faire sortir de l'unité de négociation, etc.

Selon les membres de l'A.C.E.F. ces tentatives doivent être encouragées. C'est pour cette raison que la population de la région devrait boycotter le magasin à Victoriaville.

Au magasin Canadian Tire de Victoriaville, la quinzaine d'employés qui y travaillent ne sont pas syndiqués et selon l'A.C.E.F. n'en ont pas encore manifesté le désir.

L'A.C.E.F. croit ainsi qu'en boycottant le magasin à Victoriaville cela aura des répercussions à Sherbrooke. L'A.C.E.F. considère que les employés de commerce sont pour la plupart

tout près du salaire minimum. Les employés de Sherbrooke utilisent tous les moyens qui sont à leur disposition pour sensibiliser la population à l'échelle provinciale.

Y penser
c'est aussi aider
OXFAM

EPICERIE LEMIRE
Dépanneur licencié

affilié à Provigo

LEGUMES & VIANDES FROIDES (congelés)

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI

8 hres A.M. à 10 hres P.M.

DIMANCHE

9 hres A.M. à 6 hres P.M.

171 rue Désiré, Victoriaville, Qué.
Tél.: 752-2173

J.N.O.

Comme bien du monde...

EN 73, J'AI VOTE LIBERAL

Moi, ça "M'ASSE" DECU!

et vous?

Moi, cette fois-ci, C'EST BARIL!

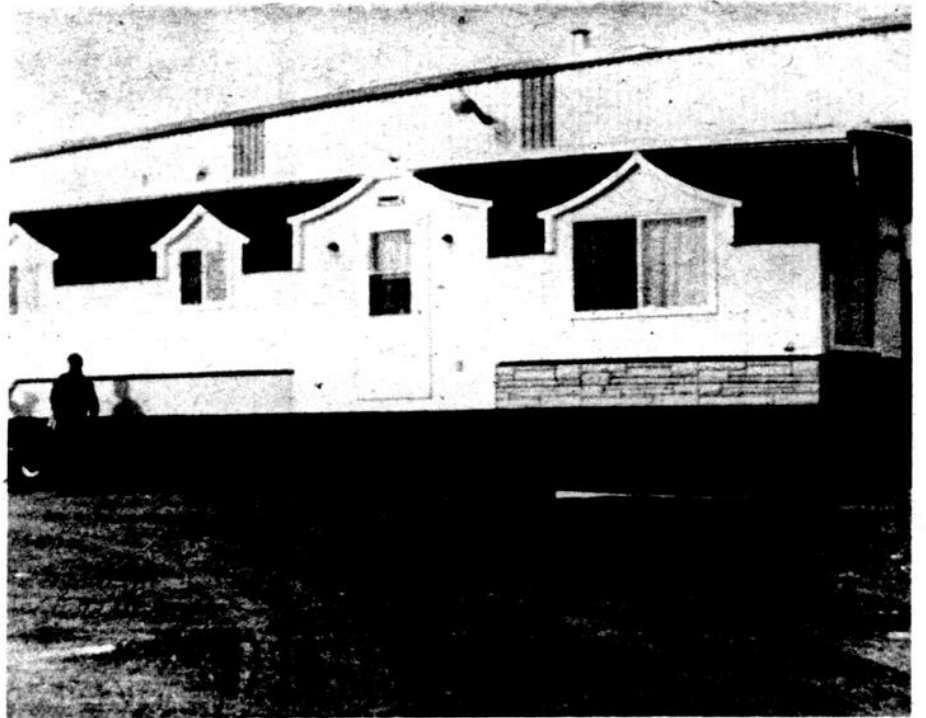
Je vote PARTI QUEBECOIS!

POURQUOI PAS?

C'est plein de bon sens!



Publié par Lionel Bellavance, 35 Belvédère, Arthabaska, agent officiel du PQ - Arthabaska



Les vastes usines de Prince Caravan Inc. de Princeville sont en pleine production pour la nouvelle saison. De nouveaux modèles de maisons mobiles sont sur les chaînes de montage. La période qui prend fin en aura été une autre très active pour l'entreprise qui n'a pas connu les

difficultés que d'autres du même genre rencontrent depuis un certain temps. Sur la photo ci-dessus, c'est l'étape de la vérification finale, à l'extérieur des usines avant le départ de la maison mobile vers sa destination.

(Photo B. B.)

BF BANQUE
FÉDÉRALE
DE DÉVELOPPEMENT
SERVICES DE
GESTION-CONSEIL

Session d'information sur les programmes d'aide gouvernementaux

Pour les propriétaires et dirigeants
de petites entreprises

Vous êtes propriétaire ou directeur d'une petite entreprise? Assistez à cette session d'information afin de connaître quel programme d'aide à l'entreprise pourrait vous être utile.

C'EST GRATUIT!

Au Motel Colibri de Victoriaville
le 17 novembre 1976
de 19.00 hres à 21.00 hres

Banque Fédérale de Développement,
228, rue Hériot,
Drummondville, P. Qué. J2C 1K1
Téléphone: (819) 478-4951

J'assisterai à la session d'information le 17 novembre prochain

Nom:

Adresse:

Téléphone:

9-11-76



Une fillette de 14 ans Josée Binette, a été heurtée à mort, devant la résidence de ses parents sur la route qui mène à Princeville, jeudi soir dernier. La fillette était accompagnée de trois ou quatre personnes au moment où elle a décidé de traverser la route. C'est à ce moment que l'automobile l'a frappée. Les ambulanciers de la maison Boileau se sont rendus sur les lieux mais en vain, il était trop tard pour Josée. (Photo L'Union)

La guignolée du Conseil 6230

ARTHABASKA (PM) — Le Conseil 6230 des Chevaliers de Colomb d'Arthabaska tiendra sa traditionnelle guignolée le 6 novembre soit samedi prochain.

Le programme de la journée est sous la responsabilité des Chevaliers Martial Couture, Claude Turgeon et Gilles Grenier d'Arthabaska. Il y a également les Chevaliers Jules Roux, qui s'occupera de la municipalité de St-Paul, Herman Leblanc pour Notre-Dame-de-Ham et Denis Leblanc pour la municipalité de Ham-Nord.

Cette année, les responsables informent la population qu'ils ne pourront accepter aucune nourriture et aucun vêtement car il n'existe plus de Saint-Vincent-de-Paul. De plus, le Conseil 6230 n'a pas de vestiaire à cet effet.

Par conséquent, tous les revenus seront versés directement au comité des oeuvres des Chevaliers de Colomb du Conseil 6230 d'Arthabaska. Le Conseil soumettra à son comité toute demande d'aide. Ce comité s'occupera principalement de toute personne dans le besoin. Une attention particulière sera portée aux gens du troisième âge ainsi qu'aux femmes ou mères dans le besoin.

Les responsables de cette journée remercient à l'avance de la générosité de la population.



L'AUTOMNE... le moment idéal pour décorer votre intérieur

Qui pense décoration, pense Buildall. Tout semble prendre forme lorsque vous parlez décoration et rénovation avec les experts Buildall. Ils choisissent avec vous, ce qui répond à vos idées et projets. Une fois que vous avez visité votre marchand Buildall, il est temps de vous mettre à l'oeuvre et toute la famille y participera.

Les célèbres produits "POLY"
POLY-STUCCO
très décoratif Rég. \$8.95 sac
SPECIAL! \$7.95 sac 25 lbs

"NOUVEAU" Poly Brickit
Rég. \$17.95
SPECIAL! \$14.95 le kit

Panneaux préfinis
Teck pâle, 4 x 8
seul **\$4.95** ch.

Moulures décoratives de vinyle
Long de 5' **0.75** ch.

Visitez notre centre du foyer

FOYER HEATILATOR
\$584.00 avec cheminée

VOYEZ NOTRE GAMME COMPLETE DES CHEMINEES "PRO-JET"

Grande vente de TAPIS
Tapis demi SHAG, 4 couleurs Rég. \$9.00
SPECIAL! \$5.95 v.c.
SUPER SPECIAL
Nouveau motif carrelé idéal pour salon ou chambre. (légères imperfections)
Rég. \$18.00
SPECIAL! \$10.95 v.c.



Qualité de l'eau

NORBERTVILLE (GAB) — Les édiles municipaux de Norbertville ont formé un comité dont les membres, tous conseillers, ont pour tâche de donner suite aux recommandations faites par les autorités du Québec en rapport avec la qualité de l'eau de l'aqueduc municipal. Le comité en question a pour objectif de faire un examen des lieux où se trouvent les sources d'approvisionnement et de préparer un rapport sur la situation. Des mesures seront ensuite prises en vue d'éliminer définitivement les problèmes qui se sont présentés au cours de l'été alors que l'on a dû demander aux abonnés de faire bouillir l'eau, problèmes maintenant disparus toutefois.



J.E.C. GIROUX LTEE, 9 rue Giroux, Victoriaville, 758-1555

GIROUX **BUILDALL**
MAGASIN ASSOCIÉ

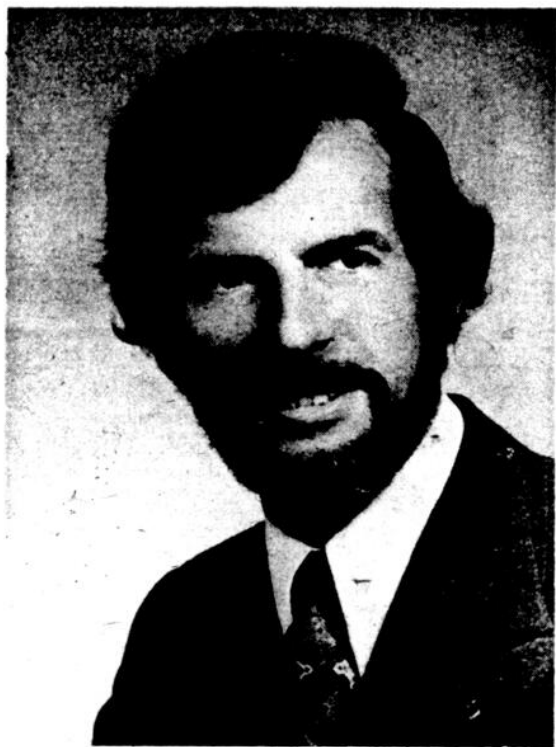
LUNDI - MERCREDI, 8.30 hres 17.30 hres
JEUDI - VENDREDI, 8.30 hres 21.00 hres
SAMEDI, 8.30 hres 12.00 hres

Prix valides jusqu'au 6 novembre
758-1555

Jeudi le 4 novembre Biron à Plessisville

PLESSISVILLE (MD) — Le chef de l'Union Nationale, M. Rodrigue Biron, participera à un grand ralliement à Plessisville, jeudi le 4 novembre prochain, en la salle du Festival de l'Erable, boulevard Des Sucreries à Plessisville. Le tout débutera à 20 heures.

M. Biron vient ainsi seconder son voisin,



Rodrigue Biron, Chef de l'Union Nationale.

le candidat de l'Union Nationale dans Arthabaska, M. Constant Roy.

Toute la population est cordialement invitée à venir faire connaissance avec le nouveau chef de l'Union Nationale qui entend bien faire sa marque dans la lutte électorale entreprise au Québec depuis quelques jours.

Pour la 3e fois, André Capistran

VICTORIAVILLE (HRR) — L'élection au sein du bureau de direction du corps de tambours et clairons Les Troubadours de Victoriaville s'est terminée par la réélection au poste de président de M. André Capistran. C'est le troisième mandat de M. Capistran à ce poste.

M. André Marcotte a été élu vice-président, Mme Rachelle Roy a été élue secrétaire tandis que MM. André Luneau, Claude Fleury, Georges Messier, Guy Gagnon et Jean Roy ont été élus directeurs. M. Pierre-Etienne Forcier et M. Jean-Marie Roberge sont proposés à l'équipement.

Lors de cette élection on rapportait que la quête au Carrefour pour les Troubadours s'élève à \$938. Cet argent servira à l'achat de nouveaux instruments ce qui portera les effectifs à 45 clairons, 28 instruments à

percussion et 24 couleurs pour les 105 membres du corps. La campagne de recrutement des nouveaux membres tire à sa fin.

Le président, André Capistran, tient à féliciter Diane Chenevert de Victoriaville qui s'est mérité la médaille d'or pour le tableau d'honneur.

Saviez-vous que...

Situé dans l'archipel des Tuamotu (Polynésie française), l'atoll de Mururoa a été rendu célèbre par la base d'expérimentation d'engins nucléaires qui y a été installée et par la série d'explosions atomiques qui y a été réalisée à l'air libre depuis dix ans (juillet 1966).

"La grande encyclopédie" - Larousse. Article "Mururoa".

Les candidats en campagne...

VICTORIAVILLE (MD) — La campagne électorale des quatre candidats dans le comté d'Arthabaska bat son plein. On sait déjà que les candidats doivent participer à deux débats publics, ce soir et demain soir, au Cégep de Victoriaville. Le premier est organisé par les étudiants en technologie agricole du Cégep alors que le second est sous l'égide de la Chambre de commerce de Victoriaville.

Denis St-Pierre

En plus de sa participation à ces débats, le candidat libéral du comté, M. Denis St-Pierre, participera ce soir à une assemblée, à compter de 21 heures, au Club de

Golf de Victoriaville, alors que M. André Raynaud, économiste, président du Conseil économique du Canada, et candidat dans le comté d'Outremont, sera l'invité de marque. Auparavant, plus précisément à 19 h. 30 au Club de Golf de Plessisville, M. Raynaud rencontrera les industriels de la région.

Tout au cours de la semaine, M. St-Pierre poursuivra ses visites dans les industries. Il rencontrera également les membres de l'Age d'Or.

Constant Roy

Pour sa part, le candidat unioniste, Constant Roy, fera plusieurs visites indus-

trielles au cours de la semaine, en plus de réunions quotidiennes au comité central. Jeudi, il sera à Plessisville et au cours de la soirée, il participera à un ralliement en la salle du Festival de l'Erable, alors que l'invité d'honneur sera le chef de l'Union Nationale, Rodrigue Biron. Vendredi, il sera à Princeville.

Jacques Baril

Le candidat du Parti Québécois, Jacques Baril, en plus

de participer aux débats publics énumérés plus haut, fera également au cours de la semaine des visites dans les principales industries de la région.

Rosaire Rainville

Par ailleurs, le candidat du Ralliement Crétiste dans le comté d'Arthabaska, M. Rosaire Rainville, débutera sa campagne électorale cette semaine. M. Rainville fera surtout du porte-à-porte.

On peut vaincre
le cancer

laforme
électronique inc. La différence, c'est notre service

VENTE LIQUIDATION

Il nous reste quelques modèles 1976 à liquider à prix de sacrifice. Hâtez-vous, les quantités sont limitées.

JUSQU'À

50% D'ESCOMPTE
SUR
CERTAINS
MODÈLES

PROFITEZ DE CETTE VENTE

Procurez-vous... télécouleurs, ensembles stéréos AM/FM, tables tournantes, téléviseurs portatifs, radio-réveil, cartouches, chaînes de son quadraphonique, enregistreuses, écouteurs stéréos, etc.

MARQUES
CANADIENNES
CONNUES

MAGNAVOX
PANASONIC
TECHNOS
ULTIMATE

AUDIO-TECHNICA
DYNATRONIC
SANSUI
PRO-LINEAR

ELECTRO-VOICE
PHILIPS
MOTOROLA
DETSUN

AKAI
AGS
ET PLUSIEURS
AUTRES MARQUES
VENDUES À PRIX
DE SACRIFICE

Jusqu'à
36
mois
pour
payer.

Crédit
maison
Laforme

Plan
mise
de
côté

Réservez
immédiatement
l'article
de votre
choix
pour Noël

Garantie
12 mois
pièces
et
main-d'œuvre



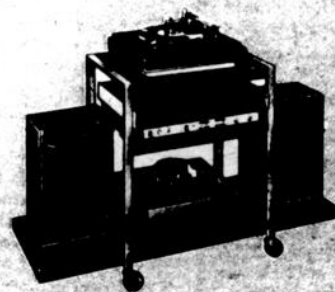
TELECOULEUR

- Modèle 4090
- Lampe écran linéaire
- Châssis 100% transistorisé

Régulièrement vendu \$529.95
CETTE SEMAINE

- Réglage des couleurs par un seul bouton
- Réglage automatique de la couleur par œil électronique

\$399



CHAÎNE STÉRÉO C-130

- Récepteur AM/FM
- Lecteur 8 pistes

Régulièrement vendu \$359.50
CETTE SEMAINE
BASE OPTIONNELLE

- Table-tournante AT-100
- Cartouche audio-technique
- Haut-parleur de haute performance 45

\$249

CARREFOUR DES BOIS-FRANCS
VICTORIAVILLE
758-0681
laforme
électronique inc. La différence, c'est notre service



N.B.

Avec 6 magasins nous pouvons d'achat nous permet de vous offrir toujours les meilleurs prix.

ça BOUGE chez LaSalle

Utilisez notre plan "Mise de côté" Achetez tôt... meilleur choix

JOUETS ROULANTS SÛRS ET ÉCONOMIQUES



CHEVAL ROULANT 20"

- Plastique durable
- De première qualité
- Peint de couleurs amusantes
- Convient aux garçons comme aux filles
- # 303713

Reliable
Trade Mark

Au choix

3⁹⁹
CH.

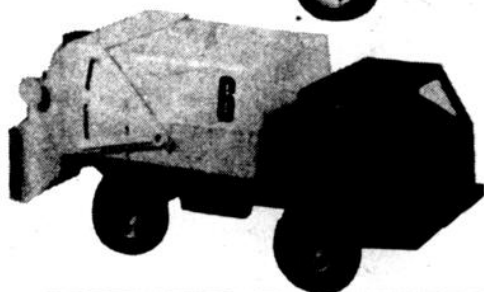
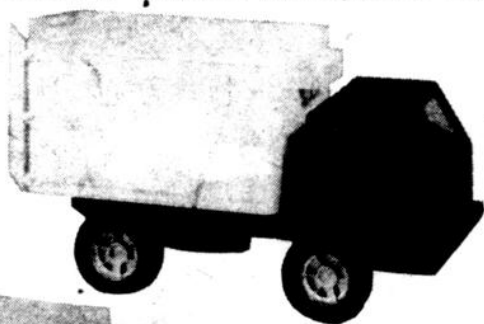


MOTONEIGE 25"

- Fabrication moulée très résistante
- De couleurs vives agrémentées de détails réalistes.
- Des heures de plaisir pour les tout-petits
- # 303715

CAMIONS PLASTIQUE ROBUSTES - 16" ENV. DANS BOÎTE-CADEAU

**#2504B
CAMION DE
LIVRAISON**



**#2503B
CAMION
POUBELLE**

BIG

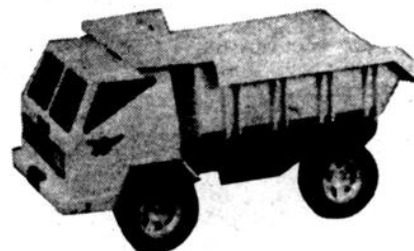
Au choix

4⁹⁹
CH.



**#2505B
CAMION
MILITAIRE**

**#2501B
CAMION
À BENNE
BASCULANTE**



POUPÉES "MARCHE AVEC MOI" 24 PO.



Au choix

8⁸⁸
CH.

- Cheveux nylon implantés lavables
- Entièrement articulées ● Incassables
- Yeux dormeurs ● 3 modèles au choix

ENS. TÉLÉPHONE À BOUTONS POUSSOIRS

Barbie's



UN TÉLÉPHONE QUI FONCTIONNE VRAIMENT!

- 2 téléphones à boutons poussoirs
- Pile "Inter-Com" (4 piles D, non comprises)
- Avec 30 pieds de fil, lampe témoin et sonnerie

#7031

LaSalle

100 BOIS FRANC nord, VICTORIAVILLE

Parti en ligne de Super Market

AUSSI À • THETFORD MINES • DRUMMONDVILLE • SHELBROOKE •



CHEMISES TRICOT ET PANTALONS CÔTELÉS

ÉPARGNEZ JUSQU'À 97%!

199 CH.

Prix régulier LaSalle 2.46 à 2.96

- Chemises coton / polyester ou nylon
- Modèles à manches longues
- Devant imprimé, choix de motifs
- Garçons: 8 à 16

ÉPARGNEZ JUSQU'À 87%!

399 CH.

Prix régulier LaSalle 4.46 à 4.86

- Velours côtelé 100% coton
- Choix de modèles dont style western
- Tous avec jambes évasées
- Marine, brun, vert ou rouille
- Garçons: 8 à 16



PULLS, CHEMISES ET JEANS POUR GARÇONS

ÉPARGNEZ 87%!

199 CH.

Prix régulier LaSalle 2.86

- Pulls 100% acrylique
- Modèles sans manches, encolure "V"
- Chocolat, marine, rouille, whisky, vert cendré ou bleu foncé
- Garçons: 8 à 16

ÉPARGNEZ JUSQU'À 1.47!

399 CH.

Prix régulier LaSalle 4.86 et 5.46

- Chemises sport 100% nylon, tricot circulaire
- Manches longues, patte de boutonnage
- Motifs et coloris variés
- Garçons: 8 à 16

ÉPARGNEZ JUSQU'À 2.87!

699 CH.

Prix régulier LaSalle 7.86 à 9.86

- Pantalons sport et jeans pour garçons
- Denim, polyester / coton côtelé ou coton imprimé
- Choix de modèles en bleu, vert, beige, rouille
- Garçons: 8 à 18



COSTUMES D'AUTONEIGE 2-PCES POUR GARÇONS

ÉPARGNEZ JUSQU'À 12.00!

2486 ENS. 2-PCES

Prix régulier LaSalle 34.86 et 36.86

- Twill de nylon enduit, coussinage polyester
- Dos ample, glissière 2-sens, 2 poches, ceinture poignets tempêtes, col peluche, capuchon intérieur
- Pantalon à bavette avec poche et jambes à glissière
- Noir et marine
- Garçons: 8 à 18



ÉLÉGANTS ENSEMBLES POUR L'HOMME RAFFINÉ

ÉPARGNEZ 1.42!

444 CH.

Prix régulier LaSalle 5.86

- Chemises sport polyester / coton
- Manches longues, garniture contrastante
- Tons unis variés ou écossais
- Hommes: P.M.G.T.G.

ÉPARGNEZ 4.02!

1084 CH.

Prix régulier LaSalle 24.86

- Pantalons habillés 100% tricot polyester
- Bande de taille indéformable
- Jambes légèrement évasées
- Tons unis: marine, brun, forêt, noir, chameau
- Hommes: 30 à 42

ÉPARGNEZ 87%!

399 CH.

Prix régulier LaSalle 4.86

- Tricot 100% acrylique
- Pulls à col roulé, fines rayures horizontales
- Vert, marine, rouge, rouille
- Hommes: P.M.G.

ÉPARGNEZ 1.47!

499 CH.

Prix régulier LaSalle 6.46

- Jeans velours côtelé 100% coton
- Style western 4-poches, jambes évasées
- Brun, antilope, bleu, marine, vert, bronze
- Hommes: 30 à 40

VESTES DE SKI NYLON POUR HOMMES

ÉPARGNEZ 4.86!

\$10 CH.

Prix régulier LaSalle 14.86

- 100% nylon schuss, doublure peluche
- Glissière devant, poignets tricot
- Marine, brun, vert
- Hommes: P.M.G.T.G.



CHAUDES VESTES CUIRETTE DOUBLÉES

- Cuirette; doublure peluche montée sur glissière
- Style safari avec 2 poches plaquées et 2 poches fendues
- Style classique avec col cranté et 4 poches
- Tan cuir, bourgogne, rouille antique
- Hommes: 36 à 46

ÉPARGNEZ JUSQU'À 20.00!

3486 CH.

Prix régulier LaSalle 46.86 et 54.86

CHAUSSETTES POUR GARÇONS

ÉPARGNEZ 18%!

88¢ PAI.

Prix régulier LaSalle 1.06

- 100% nylon ou laine, rayonne, nylon et autres fibres
- En blanc ou couleurs

SOUS-VÊTEMENTS THERMIQUES

ÉPARGNEZ JUSQU'À 46%

2 POUR \$3

Prix régulier LaSalle 1.96 et 2.46 Ch.

- 100% coton
- Maillots de corps à manches courtes
- Garçons: P.M.G.

PANTALONS DE NEIGE

ÉPARGNEZ 3.02!

984 CH.

Prix régulier LaSalle 12.86

- Nylon matelassé
- Bavette et bretelles
- Marine ou brun
- Garçons: 8 à 18

GANTS VINYLE POUR HOMMES

ÉPARGNEZ 2.37!

199 PAIR

Prix régulier LaSalle 2.36

- Modèles similaires hautement doubles
- Modèles vinyle avec entredeux acrylique
- Noir, brun, camel

SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES

ÉPARGNEZ JUSQU'À 46%

2 POUR \$5

Prix régulier LaSalle 2.96 et 3.46

- Tricot thermique 100% coton
- Maillots de corps à manches courtes

CHAPEAUX POUR HOMMES

ÉPARGNEZ 1.46!

399 CH.

Prix régulier LaSalle 5.46

- Modèles en laine, tricot
- Modèles en laine, tricot, laine
- Modèles en laine, tricot, laine
- Modèles en laine, tricot, laine



CHAUDES BOTTES POUR HOMMES

Pointe unie

1597 PAI.

Pointe renforcée

1697 PAI.

- Empeignes en cuir
- Semelles en caoutchouc
- Doublure en feutre
- Brun
- Hommes: 6 à 11



MUKLUKS FOURRURE GARÇONS ET HOMMES

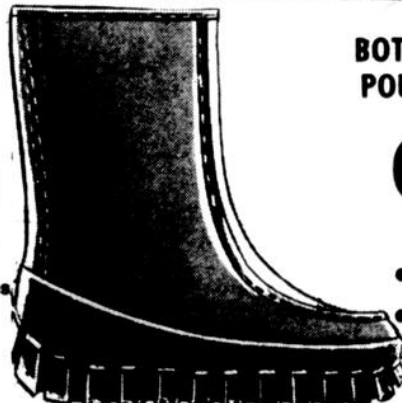
Pour garçons

1597 PAI.

Pour hommes

1997 PAI.

- Complètement imperméables
- Empeignes en loup blanc naturel
- Chaude doublure peluche
- Garçons: 1 à 6
- Hommes: 7 à 10



BOTTES DE NEIGE POUR GARÇONS

997 PAI.

- Fabrication robuste, imperméable
- Chaude doublure peluche
- Ton: cordouan
- Garçons: 1 à 6

LaSalle célèbre SON ANNIVERSAIRE



PULLS TRICOT CÔTELÉ

ÉPARGNEZ 96%!

\$2 CH.

- Prix régulier LaSalle 2.96
- 100% acrylique, calibre 18
- Choix d'encolure ronde ou de col roulé
- Noir, blanc, chameau, marine, brun, rouge, bleu aviateur, cuivre, vert feuille, vert foncé, rose foncé, bleu foncé
- Dames: P.M.G.

ÉPARGNEZ 1.66!

\$4 CH.

- Prix régulier LaSalle 5.66
- Tricot acrylique, calibre 7
- Manches longues, encolure "V"
- Motif jacquard aztèque et tous multicolores
- Dames: P.M.G.



COL ROULÉ ACRYLIQUE

ÉPARGNEZ 1.46!

2 POUR \$5

- Prix régulier LaSalle 3.96 ch.
- Tricot 100% acrylique, calibre 18
- Pull à manches longues, col roulé
- Rayures de couleurs variées
- Dames: P.M.G.



ENS. 2-PCS COTON FILLETES 7 À 14

ÉPARGNEZ 2.30!

6.66 ENS.

Prix régulier LaSalle 8.96

- Ensembles 100% coton
- Blouse ample et pantalon assorti
- Veste blouson avec pantalon assorti
- Bleu, chameau, jaune, rose foncé, vert



ENS. PANTALONS 2-PIÈCES

- 100% coton lavable
- Modèles avec devant en denim
- Imprimés et teintes variés
- Fillettes: 2 à 6x

ÉPARGNEZ \$1!

3.66 ENS.

Prix régulier LaSalle 4.66



LONGS PEIGNOIRS ACRYLIQUE VELOURS PELUCHEUX

ÉPARGNEZ 4.96!

\$13 CH.

Prix régulier LaSalle 17.96

- Acrylique velours pelucheux facile d'entretien
- Deux modèles au choix:
- Modèle enveloppant/à manches 3/4
- Modèle à glissière à manches longues
- Rose vif, tropique, mals ou pêche
- Dames: P.M.G.



VESTES DE SKI IMPORTÉES

- Choix de cuir aggloméré de glissière
- Modèle avec ceinture d'instructeur
- Tous unis avec des rayures contrastantes
- Dames: P.M.G.

\$12

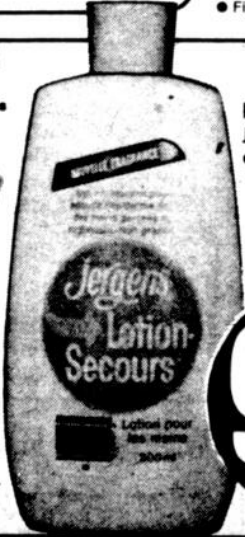
Prix régulier LaSalle 16.96



JEUX DE CARTES

- Modèles variés

66¢ LE JEU



LOTION JERGENS

- Rend la peau douce

99¢ 300 ML.



RASOIR JETABLE "GOOD NEWS"

- Paquet de 2
- Marque Gillette

33¢ LE PAQUET

LaSalle

100 BOIS FRANC nord. VICTORIAVILLE

Porte-voies de super Marché Drummond

AUSSI A • THETFORD MINES • DRUMMONDVILLE • WEST-FRANKFORD •

NO SATISFACTION GARANTIE
ou argent rendu
si vous n'êtes pas
satisfait de votre achat
et nous vous le
rembourserons.

Sr Perreault cède sa place à M. Bastida

VICTORIAVILLE (HRR) — Récemment, se tenait à l'hôpital du Christ-Roi de Nicolet l'assemblée générale annuelle de tous les centres hospitaliers membres de la Conférence régionale-04

de l'Association des Hôpitaux de la province.

Différents rapports d'activités ont été présentés en plus que de procéder aux élections du nouvel exécutif des établissements de santé

de la région administrative 04. A été élu président par les délégués présents M. Joachim Bastida, directeur général de l'hôpital du Christ-Roi de Nicolet. Il prend la place de Sr Claire Perreault,

M. Jacques Hamel, directeur-général de l'hôpital à La Tuque a été élu vice-président. Au poste de secrétaire-trésorier on retrouve M. Michel Philibert de Louiseville, tandis que les direc-

teurs sont M. Paul-André Gagnon de Trois-Rivières et M. J.-Roland Legris de Shawinigan.

M. Bastida a été proposé également pour représenter la région au conseil d'administration de l'Association des Hôpitaux de la Province de Québec. M. Paul-André Gagnon a été proposé comme candidat libre. L'élection aura lieu lors de l'assemblée générale annuelle de l'A.H.P.Q. qui se tiendra à Québec, le 20 novembre prochain.

Le mandat confié au comité exécutif consiste à étudier et promouvoir la décentralisation des pouvoirs supplémentaires aux établissements, la formation des cadres, l'étude du mémoire présenté au premier ministre Bourassa et les plans de régionalisation. Il veillera également à maintenir les relations et une collaboration réciproque avec le C.R.S.S.-04, les centres hospitaliers et tous les autres partenaires du réseau des Affaires Sociales.

avis légaux • avis publics appels d'offres • soumissions

PROVINCE DE QUEBEC

La Commission régionale des Bois-Francs

VICTORIAVILLE

COMTE D'ARTHABASKA

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire général de la Commission Scolaire susdite, qu'à une séance régulière du Conseil des Commissaires tenue le 19 octobre 1976, les Commissaires ont adopté une résolution décidant de céder à la Société d'Habitation du Québec, une partie de terrain de l'Ecole J.P.H. Massicotte de Victoriaville.

Cette partie de terrain d'une superficie d'environ 74,000 pieds carrés sera vendue à raison de \$0.50 le pied carré.

Toute personne qui désire prendre connaissance du dossier s'y rapportant pourra se présenter au bureau du soussigné durant les heures d'affaires.

En foi de quoi, j'ai signé à Victoriaville, Ce 28ième jour d'octobre 1976.

Robert Cloutier
Secrétaire général

CANADA

PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT D'ARTHABASKA

Cour no. 415-11-000032-76

Ottawa no. Q-51408

COUR SUPERIEURE

"En faillite"

Dans l'affaire de la faillite de:

Mme Marie-Paule ST-LOUIS NADEAU, coiffeuse, faisant affaires sous la raison sociale de "SALON RUBIS", à 6B, rue Tourigny, Victoriaville, Qué., et domiciliée à 3, rue Defoy, Arthabaska, Qué.

Avis est par les présentes donné que Mme Marie-Paule ST-LOUIS NADEAU, coiffeuse, d'Arthabaska, Qué., a fait une cession le 25e jour d'octobre 1976, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 15e jour de novembre 1976, à 10 hres 15 de l'avant-midi, au Palais de Justice à Arthabaska, dans la province de Québec.

Daté de Victoriaville, Qué., ce 27e jour d'octobre 1976.

Bureaux du syndic:
142 est, rue Notre-Dame,
Victoriaville, Qué.

JEAN ROY, C.A.,
Syndic.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
No. 415-12-000335-76

COUR SUPERIEURE
Chambre de la Famille
Divorces

DAME THERESE CHAMPAGNE
1810, rue St-Edouard,
Plessisville, P.Q.
Requérante

JEAN-GUY FORTIER
Adresse inconnue
Intimé

ORDONNANCE

La Cour ordonne à l'intimé Jean-Guy Fortier de comparaître dans un délai de 40 jours à compter de la date de la présente ordonnance dans: L'Union des Cantons de l'Est.

Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district d'Arthabaska. Vous êtes de plus avisé, qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accompagnant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.

A Arthabaska, ce 22 octobre 1976

Nicole S. Pothier
Registraire des divorces

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
No. 415-12-000335-76

SUPERIOR COURT
Family Chamber
Divorce division

DAME THERESE CHAMPAGNE
1810, rue St-Edouard,
Plessisville, P.Q.
Petitioner

JEAN-GUY FORTIER
Adresse inconnue
Respondent

ORDER

The Court orders the respondent, Jean-Guy Fortier to appear within 40 days following the first publication of this order: L'Union des Cantons de l'Est.

Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Arthabaska. Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.

At Arthabaska, this October 22, 1976.

Nicole S. Pothier
Divorce Registrar

CANADA

PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT D'ARTHABASKA

Cour no. 415-11-000031-76

Ottawa no. Q-51407

COUR SUPERIEURE

"En faillite"

Dans l'affaire de la faillite de:

Jean-Claude ROY, camionneur, 1, rue Létourneau, Victoriaville, Qué.

Avis est par les présentes donné que Jean-Claude ROY, camionneur, de Victoriaville, Qué., a fait une cession le 25e jour d'octobre 1976, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 15e jour de novembre 1976, à 10 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice, à Arthabaska, dans la province de Québec.

Daté de Victoriaville, Qué., ce 27e jour d'octobre 1976.

Bureaux du syndic:
142 est, rue Notre-Dame,
Victoriaville, Qué.

JEAN ROY, C.A.,
Syndic

Municipalité Ste-Victoire

Nouveau mandat

VICTORIAVILLE (PM) — Les conseillers aux sièges 2 et 4 de la municipalité Sainte-Victoire soit MM. Paul-Emile Provencher et Félix Fré-

chette ont été réélus par acclamation dimanche dernier dans les bureaux de la municipalité.

MM. Fréchette et Proven-

Le bonheur dans le mariage Quelques illusions

Plusieurs d'entre nous, voulant rassurer leur entourage sur la qualité de leur mariage s'expriment ainsi: "Nous, on ne se chicane jamais". Ils croient prouver par cette vérité que leur mariage est en excellente forme comme si avoir des disputes était le signe d'un mariage manqué. Et si c'était le contraire à savoir que se disputer de temps à autre peut véritablement manifester la bonne santé conjugale d'un couple? Qu'en pensez-vous?

Il est vrai de dire que deux époux qui ont une peur bleue des chicanes et qui se retiennent pour cacher leur opinion ou leur mécontentement lorsqu'ils en ressentent ne vivent pas un mariage heureux mais plutôt un mariage fait d'insécurité, de craintes et généralement ennuyeux. Ils sont comme les conducteurs d'auto qui ont plus souvent qu'au besoin le pied sur les freins. Ils ont peur.

Que voulez-vous? En tant qu'êtres humains nous sommes tous différents, et même si nous sommes mariés cela ne change rien. Nos goûts, nos idées ne peuvent être toujours les mêmes. Moi j'aime les sports alors que mon épouse aime les concerts. Moi je dis qu'il faut être ferme avec les enfants alors que mon conjoint n'est pas capable de leur refuser, du moins c'est ce qu'il dit. J'aime l'ordre dans la maison et lui laisse tout traîner. Et que d'exemples chacun de nous pourrait donner.

Il est donc inévitable que nous ne soyons pas toujours d'accord, et qu'à certains moments "le verre déborde". Des opinions convaincues seront émises ainsi que des exigences longuement retenues seront manifestées sur un ton à faire réfléchir. Rien de surprenant là-dedans, au contraire. Et heureux les époux qui peuvent saisir ces moments de sautes d'humeur et en profiter pour liquider le plus calmement possible des choses refoulées depuis longtemps peut-être.

Oui, lorsque quelque chose est dit sur un ton quelque peu exaspéré, que celui qui l'entend en profite pour demander ce qu'il y a jusqu'au bout, car c'est un précieux signal qui, s'il est saisi pour se donner une véritable explication, évitera que le malaise s'approfondisse. Généralement ce dernier s'estompé par un réajustement de comportement, par un changement d'habitude qui était en train de nous diviser.

Non, il ne faut pas avoir peur de dire son opinion ou exprimer ses intérêts quand ils ne vont pas dans le sens de l'autre. D'abord chacun sait à quoi s'en tenir, sur ce que son conjoint veut ou ne veut pas, et puis les compromis peuvent se faire. Nous pouvons très bien vivre en ayant des idées différentes ainsi que des goûts différents. Les couples où "cela chauffe de temps à autre" sont des couples vivants et qui seront toujours vivants. Reste à savoir dialoguer, mettre de l'eau dans son vin et s'arranger pour que chacun ait la possibilité d'être satisfait et heureux. Cela se fait, et c'est faisable. Faisons-le donc!

Guy Huard, t.s.p.,
Consultation Matrimoniale,
C.S.S. du Centre du Québec,
365 est, Notre-Dame,
Victoriaville.

cher réintègrent donc les rangs de la mairie dirigée par M. Arsène Tourigny. Les autres conseillers qui font partie du conseil de la muni-

palité sont MM. Jacques Bélanger, André Allard, Gérard Grenier et André Vachon.



Quand les employés de la voirie considèrent qu'un trou n'est pas trop dangereux et dédaignent réparer la chaussée, tout ne va pas si mal jusqu'au moment où

un policier de Victoriaville tombe dans ce trou et doit faire remorquer sa voiture. C'est alors qu'on doit réparer la chaussée... (Photo L'Union)

CA NE PEUT PLUS CONTINUER COMME CA!



**C'EST PLEIN
DE BON SENS!**

- 10% de chômage.
- Baisse du revenu des agriculteurs
- Pourrissement des conflits de travail
- Hausse de taxes
- Déficit olympique
- Coût exorbitant des travaux à la Baie James.
- Hausse scandaleuse des primes d'assurance-automobile
- Impôts non-indexés
- Absence de garderies.
- Autoroute 55 inachevée
- Etc. etc. etc...

En effet, pensons-y bien!

Le 15 novembre

VOTONS JACQUES BARIL!

Publié par Lionel Bellavance, 35 Belvédère, Arthabaska, agent officiel du P.Q. - Arthabaska.

Mardi le 9 novembre Bourassa à Victoriaville

VICTORIAVILLE (MD) — Le premier ministre Robert Bourassa sera de passage à Vic-



torioville, mardi prochain le 9 novembre.

En effet, M. Bourassa rendra visite aux partisans libéraux ainsi qu'au candidat de son parti dans Arthabaska, M. Denis St-Pierre, au comité central du parti situé au 55 rue Notre-Dame est à Victoriaville. On attend l'arrivée du premier ministre pour 21 heures.

Gagnez \$1,500 pour partir en vacances chaque année de votre vie.



C'est ce que va recevoir l'heureux gagnant du concours "Vacances à vie" des pâtes Catelli. Rio, Hawaii, Agadir ou Mexico où que vous rêviez d'aller, votre rêve peut devenir réalité grâce aux pâtes alimentaires Catelli!

Dix deuxième prix: "2 billets d'avion" pour Londres, Paris ou Rome.

Dix heureux gagnants recevront deux billets aller-retour en classe touriste, partant de Montréal ou de Toronto pour Londres, Paris ou Rome avec British Airways. Si vous êtes l'un des dix gagnants vous volerez avec l'une des plus grandes compagnies aériennes du monde vers l'une des plus grandes villes du monde et ceci accompagné de la personne de votre choix. Tout cela grâce à Catelli, l'un des plus grands fabricants de pâtes alimentaires du monde.

Comment participer.

1. Envoyez simplement vos nom, adresse et numéro de téléphone ainsi que 2 illustrations de recettes de la face de n'importe quel emballage Catelli (excluant les diners Catelli), ou un fac-similé dessiné à la main et non reproduit mécaniquement, à l'adresse indiquée sur le coupon.

CATELLI, LES PÂTES À LA MODE!

2. Toutes les inscriptions devront nous parvenir avant le 30 mars 1977, date limite du concours.
3. Le(a) gagnant(e) du 1er prix recevra une rente viagère de \$1,500 par an. Le tirage du 1er prix aura lieu le 14 avril 1977.
4. À chacune des dates suivantes, 2 gagnants se mériteront le second prix "2 billets d'avion pour Londres, Paris ou Rome" le 27 octobre 1976.

le 24 novembre 1976, le 26 janvier 1977, le 23 février 1977 et le 31 mars 1977. Les billets d'avion ne pourront être échangés pour de l'argent. Vous devrez utiliser vos billets avant le 31 mars 1978.

5. Peuvent participer au concours, tous les résidents du Canada âgés de 18 ans et plus, sauf les employés de Catelli, ses agences de publicité et les membres du jury, ainsi que les membres de leur famille immédiate.

6. Pour gagner, les participants choisis devront répondre correctement, dans un laps de temps limité, à une question réglementaire.

Pour le règlement complet du concours, voyez les boîtes de pâtes alimentaires Catelli spécialement marquées.

**Participez maintenant!
participez souvent!**

Coupon de participation

Concours "Vacances à vie" Catelli
B.P. 9795 / St. John, N.B. E2L 4N1

Nom _____

Adresse _____

Cité _____ Prov. _____

Code postal _____ Tél. _____

Je joins 2 illustrations de recettes des boîtes Catelli (sauf les diners Catelli). Veuillez enregistrer ma participation au concours "Vacances à vie" Catelli.



- Aimerez-vous connaître davantage le cycle féminin et ses points de repère?
- Êtes-vous à remettre en question votre moyen de régulation des naissances?
- Êtes-vous en recherche de grossesse?

Un Service de Régulation des Naissances

est là pour vous aider.

Seréna

357-8831

"Le service rural de Télébec reconnu comme l'un des meilleurs"

— Mlle Jeannine Hébert

PRINCEVILLE (GAB) — "Donner le service téléphonique à ceux qui ne l'ont pas et améliorer ce qui existe déjà à ce domaine des communications sont les projets inscrits au programme de Télébec Inc. pour l'avenir. Des investissements de quinze millions sont prévus à ces fins."

C'est ce qu'a déclaré Mlle Jeannine Hébert, directrice des relations avec la collec-

tivité pour Télébec Inc., qui était la conférencière invitée à un souper-causerie mixte de la Chambre de commerce de Princeville. Le président de la Chambre de commerce, M. René Sévigny, avait confié à l'un des directeurs, M. Claude Charpentier, la responsabilité de cette activité.

Lignes rurales.

Mlle Jeannine Hébert a fait remarquer à son auditoi-

re que Télébec Inc. avait amélioré considérablement son service, au cours des trois années dernières, en ce qui a trait aux lignes rurales; en 1976, il n'y a pas plus de quatre abonnés sur une même ligne, de préciser la conférencière. Elle a ajouté que le service rural de Télébec Inc. était reconnu comme l'un des meilleurs au monde.

L'invitée de la Chambre de commerce a déclaré que sur

les lignes à abonnés multiples, les cas d'urgence ont toujours la priorité; dans de tels cas, les autres abonnés ayant une ligne commune doivent libérer le circuit lorsqu'un appel d'urgence pour feu, accident, maladies, nécessite cet appel par un autre abonné sur la même ligne. Le refus de dégager la ligne peut donner lieu à des sanctions et à l'interruption du service téléphonique.

de souligner Mlle Hébert.

Souligner les erreurs.

La représentante de Télébec Inc. a donné un résumé du cheminement des opérations de l'entreprise, à partir de la demande de service faite par un abonné éventuel jusqu'aux étapes finales qui sont la préparation des factures, par ordinateur en ce qui a trait à la compilation des appels et des calculs. C'est un service à rendre à la compagnie et à soi-même que de signaler sans délai les er-

reurs constatées sur les factures, de dire Mlle Hébert; des vérifications sont aussitôt entreprises et les ajustements suivent s'il y a lieu et avec explications à ceux qui en manifestent le désir. Les erreurs ne représentent toutefois qu'un très minime pourcentage du volume des opérations et presque totalement attribuables aux distractions humaines et non à l'équipement de la compa-

(suite à la page 19)

carrières & professions

ACHETEUR

Sous la direction du Coordinateur des Achats, l'Acheteur est responsable des divers travaux, connexes aux transactions. Il (elle) doit superviser partiellement la bonne marche du bureau.

QUALIFICATIONS:

Bilingue, dans la vingtaine, scolarité secondaire minimum, expérience d'au moins deux ans dans les matériaux pour le meuble de bois ou matériaux de construction.

TRAITEMENT:

A déterminer selon les qualifications et les années d'expérience. Toute demande sera traitée confidentiellement.

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE A:

Jacques Gagné,
C.P. 554,
Victoriaville,
P. Québec. G6P 6V7



LES COOPÉRANTS
assurance-vie
assurance générale
vie-incendie-auto

OFFRE de CARRIÈRE
Représentants demandés
pour région de Victoriaville
Informations:

J.n.o. Serge LaFonté
directeur d'agence
C.P. 1686 - Trois-Rivières
(819) 376-2525

DAME DEMANDEE

Pour tricot à domicile.
Pour informations,
s'adresser à:

L. Therrien Inc.
Tél: 752-2341
Victoriaville

24-9-74 J.n.o.

Occasion d'affaires

Monsieur, offrez à Madame une distraction rémunératrice. Boutique spécialisée en vêtements pour dames à vendre. Conditions très souples avec ou sans inventaire. Financement possible.

Pour informations:
C.P. 1301
VICTORIAVILLE

emplois

Voici les principales offres et demandes d'emplois que vous présente votre Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, 108 rue Olivier, Victoriaville, tél.: 758-0551.

EMPLOIS VACANTS:

Acheteur de matériaux;
Technicien des temps et mouvements;
Secrétaire parfaitement bilingue;
Physiothérapeute;
Agent de recouvrement;
Vendeur à domicile;
Vendeur d'assurance;
Vendeur de services de fiduciaire;
Cuisinier;
Coiffeur pour hommes;
Bonne à tout faire;
Réparateur de carrosseries carte A, B ou C;
Mécanicien carte A, B ou C;
Mécanicien monteur;
Contremaître monteur de meubles en métal;
Gradueur de patrons;
Régleur de métiers à tricoter;
Contrôleur de produits

pharmaceutiques;

Mécanicien de machines à coudre (très grande expérience);
Contremaître de couseuses à la machine;
Opérateur de façonneuses (sticker);
Electricien licence C;
Plombier;
Vérificateur d'articles et de pièces;
Technicien spécialiste cytologie;
Aide fermier;
Régleur conducteur de machines à bois;
Installateur et réparateur de brûleurs d'huile;
N.B. Tous les emplois précités sont accessibles aux hommes et aux femmes. Pour plus amples renseignements, veuillez contacter le Centre d'Information sur l'emploi.

Travail-Québec

Voici les principaux services offerts par votre Centre de la Main-d'Oeuvre du Québec de Victoriaville.

1. Le service de formation en industrie qui a pour but de favoriser l'amélioration de la qualité du personnel par des programmes de formation de la main-d'oeuvre.
2. Le service de la qualification professionnelle qui a pour but l'émission de certificats de qualification et de carnets d'apprentissage selon les normes en vigueur.
3. Le service d'orientation qui a pour but d'aider les adultes à mieux saisir leur situation personnelle afin de les amener à prendre des décisions sur leur carrière professionnelle.
4. Le service des emplois nouveaux qui a pour but de réintégrer de façon permanente sur le marché du travail, les personnes désavantagées qui ont des difficultés d'adaptation.
5. Le service de placement

qui a pour but d'aider les travailleurs dans leur recherche d'emploi et les employeurs dans leur recherche de personnel qualifié.

Nous prenons aussi les inscriptions des travailleurs intéressés par de l'emploi à la Baie James ou à l'extérieur de la région, de préférence hommes de métier avec carte de compétence.

Nous invitons donc tous les travailleurs à la recherche d'emploi et tous les employeurs qui ont des postes à combler à communiquer avec nous. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer ou à vous rendre au:

Centre de Main-d'Oeuvre du Québec
62, rue St-Jean-Baptiste
Victoriaville
Tél.: 758-1517

Victoriaville Spécialités Ltd.

requiert les services d'un préposé
aux

Etudes des temps et mouvements
POSTES

- Effectuer les études des temps et mouvements pour les différents postes de travail dans l'usine, faire l'analyse des méthodes et recommander, s'il y a lieu, les changements qui s'imposent.
- Calculer les standards de production et tenir à jour les dossiers pour chacun des postes de travail.

QUALITES

- Posséder une formation pertinente aux fonctions.
- Avoir un minimum de 3 ans d'expérience dans l'industrie du meuble comme préposé aux études des temps et mouvements.
- Avoir l'esprit d'analyse et aimer la recherche
- Etre capable de communiquer et de maintenir de saines relations de travail.

CONDITIONS

Les conditions de travail sont intéressantes et le salaire sera fonction de l'expérience du candidat.

Toute candidature doit être accompagnée d'un curriculum vitae adressé à:

ROGER DULUDE
Service du Personnel
Victoriaville Furniture Limited
C.P. 190 - Victoriaville, Qué.
Tél.: 819-752-5553

BESOIN de 8 JEUNES HOMMES ou FEMMES DEMANDES A VICTORIAVILLE

Entre 18 et 35 ans

Auto nécessaire

Salaire: au dessus de la moyenne

Entrevue avec le gérant **758-0579**

APPEL D'OFFRE D'EMPLOI Poste de chercheur

Qualifications requises:

- Minimum de quinze (15) ans de scolarité;
- Préférence: Bac. en Sciences sociales ou équivalent;
- Expérience pertinente;
- Disponibilité;
- Esprit de synthèse;
- Motivation nationaliste.

Fonction:

Sous l'autorité du directeur général:
Faire des recherches pour la préparation de dossiers et de documentations, en vue d'un programme d'action et d'information: colloque - congrès - prise de position - conférence de presse.

Salaire:

A discuter selon compétence et expérience.
Faire parvenir "curriculum vitae" avant le 8 novembre 1976

M. Georges Dumaine, directeur général
Société Nationale des Québécois
449 rue Notre-Dame,
Drummondville, Qué. 478-2519

2/11/76



M. Jean Bédard de Victoriaville a dû s'éponger le front après avoir heurté un train mardi vers 16 h. 10. M. Bédard, apercevant les clignotants allumés avertissant l'approche du train n'a pu freiner

à cause d'une défektivité mécanique. M. Bédard s'est sorti indemne de l'accident. Quant à sa voiture, les dommages sont évalués à \$500 et plus.

(Photo H.R.R.)

A Warwick

L'A.F.E.A.S. s'informe

WARWICK (HRR) — Les membres de l'A.F.E.A.S. de Warwick ont effectué un travail de recherches imposant sur la composition et le fonctionnement d'un conseil municipal et des commissions scolaires.

A l'aide d'un question-

naire, les participantes à la réunion régulière ont révisé les droits et devoirs des propriétaires, des locataires, des citoyens de 18 ans et plus face à l'administration des municipalités et des écoles.

A l'occasion de cette même

réunion, les participantes se sont échangé des bulbes, ont présenté des travaux originaux réalisés à l'aide de produits de la nature.

L'abbé Gilles Vigneault remplace le nouvel aumônier Rosaire Lemaire pour une période indéterminée.

Le service...

(suite de la page 18)

gnie, de déclarer Mlle Hébert. Une période de questions a permis d'éclaircir des cas particuliers.

Deux autres membres du personnel de Télébec Inc. ont secondé la conférencière pour le panel; ces représen-

tants sont Mlle Solange Saint-Onge et M. Denis Picard. Tous trois ont fait remarquer que le personnel concerné, à Télébec Inc., est toujours disponible pour considération des plaintes et pour de l'information.

L'accueil.

C'est avec une pointe d'humour que le responsable de la rencontre, M. Claude Charpentier, a donné le

mot d'accueil à l'occasion de ce souper-causerie de la Chambre de commerce de Princeville. L'épouse du président, Mme Jeannine Sévigny, a présenté la conférencière qui a été remerciée par Mme Jeannine Dusseault, épouse du président ex-officio.

LE 15 LE PEUPLE EST ROY



union biron

Constant Roy
candidat UN
Arthabaska

* Parce que c'est le temps de retrouver l'Union Nationale

* Parce que c'est le temps de battre les rouges

* Parce que c'est le temps de donner au Québec un gouvernement qui prend ses responsabilités.

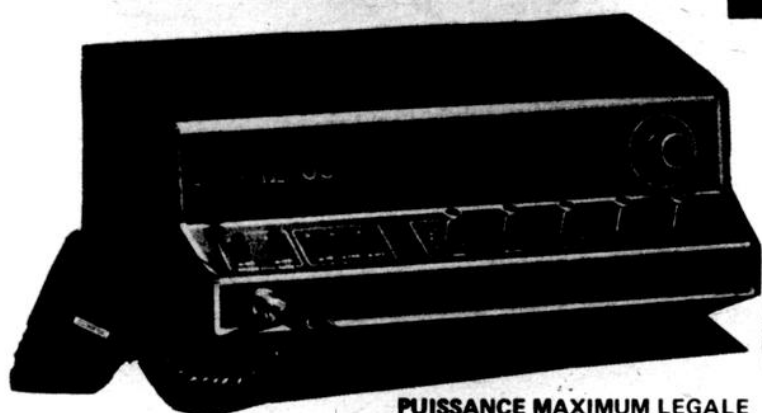


Annonce autorisée et payée par M. Raymond Hébert, agent officiel du candidat Union Nationale, 49 Belvédère, Arthabaska.

COBRA

SSB

ZENITH



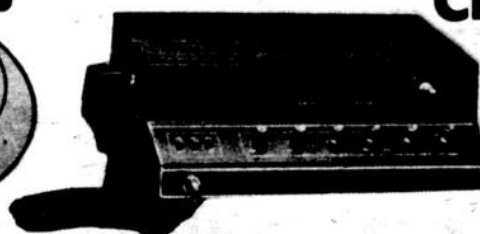
COBRA - 135

PUISSANCE MAXIMUM LEGALE
69 CANAUX
120 VOLTS et 13.8 VOLTS de
60 WATTS
SWR METER-VU METER



12 WATTS P.E.P.
PA-MIC GAIN
RF GAIN
ANNULATEUR DE BRUIT
69 CANAUX

COBRA - 132



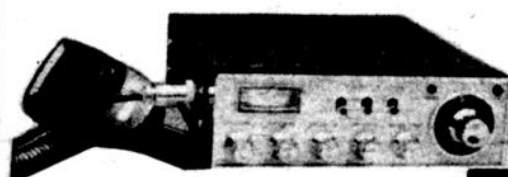
**COBRA
CAM - 89**



CB RADIO

120 VOLTS AC
12 VOLTS DC
60 WATTS
23 CANAUX
SQUELCH
TONE-DELTA
RF-GAIN plus
DYNAMIKE

DES EXPERTS FONT L'INSTALLATION
DANS TOUS LES GENRES DE VEHICULES
IMPORTES OU AMERICAINS



COBRA - 29

5 WATTS
23 CANAUX
PA - RF GAIN
DELTA TUNE
SQUELCH
ANNULATEUR
DE BRUIT
VU METER
DYNAMIKE

Cobra chez

**BOIS-FRANCS
ELECTRONIQUE**

Bois-Francis, 1000 route de la Vallée, Victoriaville, Arthabaska



A. Cloutier



CONCERT — C'est devant une maigre assistance que la Maîtrise du Cap sous la direction du Père Marcel Chénier a donné son concert dimanche soir der-

nier en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption. Cette soirée était organisée par le mouvement de l'Amitié au profit de ses oeuvres. (Photo P.M.)

Hommage au frère Alfred Roy

ARTHABASKA (AF) — C'est une tradition établie au Conseil 6230 des Chevaliers de Colomb d'Arthabaska, de rendre hommage à un Chevalier en règle qui nous a quittés durant l'année, pour un monde meilleur, vers l'Éternel.

Le mois de novembre est appelé communément le mois des morts, le mois du

souvenir. Tous les Chevaliers de Colomb du Conseil 6230, et les amis, sont invités à prendre part à cette commémoration qui sera célébrée en l'église Notre-Dame-de-Ham, le 6 novembre, à l'occasion de la Célébration Eucharistique, à 19.30 (7.30 h.).

Le Frère Alfred Roy, un de anciens membres, fidèle

et dévoué, du Conseil 6230, ayant plusieurs années de vie colombienne à son crédit, sera honoré d'une façon bien spéciale.

Cette cérémonie sera suivie d'une soirée fraternelle à l'école de St-Paul, où vous pourrez vous amuser au son d'un orchestre réputé. Bienvenue aux membres et leurs amis.



Plusieurs membres Optimistes, accompagnés de leurs épouses, ont participé samedi soir dernier à un souper, suivi d'une soirée sociale, en l'honneur de l'ex-

président Optimistes Georges Boucher, que nous apercevons ci-dessus en compagnie de son épouse et de sa mère.

(Photo M.D.)

POUVONS vous OFFRIR à

Actions * Obligations * Cert. Dépôt garanti

10% 6 ans
10 1/4% 7 et 8 ans
10 1/2% 9 et 10 ans

Lévesque, Beaubien Inc.

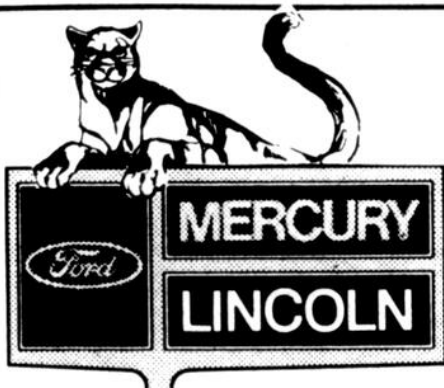
Courtiers, Agents de change (Edifice Jamico)
120 Est, Notre-Dame — Victoriaville **768-3131**

Obligations Mun, et Scol.

Obligations d'épargne du Canada. Rend.: 9.13 % encaissable en tout temps. Appelez-nous.



M. Desrosiers gérant B. Poisson J.-D. Béliveau Geo. Beauchesne



**Guy St-Pierre
Auto Inc.**

présente

AUBAINES "76" au Carrefour des Bois-Francis

Stock 4100 Cougar XR-7 \$5,495.

Stock 4157 Montego MX 2 portes H.T. \$4,995.

4045 Bobcat Runabout \$3,750.

4080 Monarch 2 portes \$4,995.

3796 Cougar XR-7 \$5,995.

4308 Marquis 2 portes, vitres électriques,
air climatisé automatique, toute équipée \$6,495

4270 Marquis 4 portes \$5,480.

Plus de 25 autres modèles en inventaire.

Un de nos représentants sera sur place, venez le rencontrer.

N'oubliez pas, 5% du montant de votre achat
vous sera remis en "argent encaissé".

Question aux voteurs indécis

Quel serait le meilleur système financier
d'un gouvernement pour emprunter 5 millions?

Système I (Système actuel)

Un gouvernement emprunte 5 millions de dollars du système financier actuel à 10% d'intérêt.

Conséquence:

dette de 5 millions
intérêt de \$500,000. annuellement

Système II (Office de crédit national)

Le gouvernement par l'entremise d'un office de crédit émet 5 millions de crédits: (n'imprime pas de billets)

Conséquence:

actif de 5 millions
pas d'intérêt à payer

Alors vous avez le choix

Système I
(Votez pour l'un des trois
autres partis)

Système II
(Votez Crédit Social)
ROSAIRE RAINVILLE



Réjean Blier, 1770 Savoie, Plessisville, agent officiel du Ralliement Créditiste du
Comté d'Arthabaska.

Au C.S.C. de Princeville

Rosanne Laflamme

PRINCEVILLE (GAB) — Professeur en dactylographie dans une école de la région de la Vieille Capitale, vivant seule en appartement qu'elle entretient elle-même, s'occupant de sa cuisine et de sa coiffure, circulant à pied ou conduisant sa propre voiture, pratiquant des sports comme le ski alpin, le golf, le ski nautique et même la natation sont autant d'activités qui font que Mlle Rosanne Laflamme vit normalement malgré un sérieux handicap.

C'est ce que cette jeune femme courageuse a expliqué aux membres du cercle social et culturel de Princeville à l'occasion d'une conférence, avec diapositives, aux membres de cet organisme.

Un accident

Mlle Rosanne Laflamme a fait remarquer qu'elle n'avait que trois ans lorsqu'elle eut les deux jambes coupées en bas du genou ainsi qu'un bras en haut du coude, le droit.

Une faucheuse que conduisait son père, inconsolable depuis, a causé cet accident survenu sur la ferme familiale en 1940. La dure épreuve a donné lieu à une attention toute particulière de toute la famille envers la jeune victime mais sans la "sur-protéger" toutefois.

Cet état de choses a permis à Rosanne de grandir comme les autres et de s'adapter aux conditions particulières que lui imposait son handicap.

Jambes et bras artificiels lui permettent d'accomplir ce que ne font pas beaucoup de gens qui ont l'avantage de tous leurs membres. Mlle Laflamme réussit même de très belles pièces au crochet, au tricot et à l'aiguille... qui font l'envie d'expertes dans ce genre d'artisanat... C'est une femme extraordinaire comme ont pu le constater les membres du C.S.C. de Princeville.

Les sports

La pratique des sports a été une "planche de salut" pour la sérieuse handicapée qu'est Mlle Rosanne Laflamme. Son habileté et sa persévérance l'ont amenée à prendre part à de nombreuses compétitions, au Canada et même à l'étranger comme en Suisse, en France. Ses succès aux compétitions sportives pour les handicapés physiques lui ont valu quantité de trophées, de médailles et autres récompenses. Son désir est de devenir professeur spécialisé en éducation physique pour handicapés. Pour recueillir les fonds qui lui sont nécessaires pour atteindre cet objectif par des cours universitaires, Mlle Laflamme a écrit un volume sur sa vie, volume qui en est au 25e mille de tirage.

Des faits

Le fait que Mlle Rosanne Laflamme circule comme tout être humain normal, montant et descendant même les escaliers avec facilité, donne lieu à certaines anecdotes humoristiques... et elle en a raconté quelques-unes au cours de sa causerie. Par exemple ce monsieur charitable qui a offert une aumône en constatant qu'elle marchait dans la neige aux genoux, ne portant que de simples souliers et de légers bas... C'est à la fois avec

étonnement, surprise et admiration que les membres du Cercle social et culturel de Princeville ont écouté leur invitée et suivi les étapes de sa vie sur les diapositives commentées par Mlle Rosanne Laflamme elle-même.

La présidente du C.S.C., Mme Aline Morin, a dirigé le programme de la rencontre qui était sous la responsabilité de Mme Edith Boissonneault, l'une des conseillers.

EN AGRICULTURE

Ca ne peut plus continuer comme ça!
Non à une BAISSÉ DE REVENU de 20%



Publié par Lionel Bellavance, 35 Belvédère, Arthabaska, agent officiel du P.Q. - Arthabaska.

Jacques Baril vous propose:
— Un revenu annuel garanti.
— Un revenu stable et sûr.
Jacques Baril, c'est le député qu'il nous faut!

Le 15 novembre
VOTONS BARIL!
C'EST PLEIN DE BON SENS!

SUPER VEIDETTE

Mercredi 3 novembre au
samedi 6 novembre inclus.



VALEURS JUSQU'À
\$11.88 !

497
LE ROULEAU
DOUBLE

**Solde de fabricant !
COUVRE-MURS**

"Sunworthy" en vinyle de 1ère qualité !

- Vinyle lavable et récurable, un avantage apprécié dans un intérieur soigné.
- Il se pèle à sec, sans

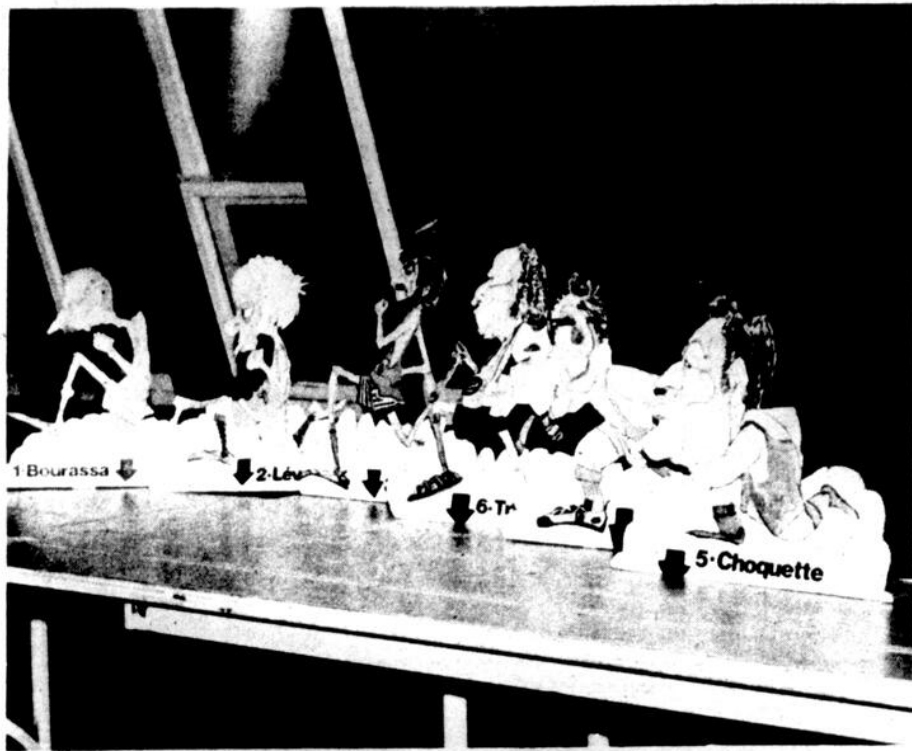
- dommages aux murs ou autres surfaces.
- Pré-encollé. Vous le submergez et l'étendez avec une éponge.

- Choix de divers décors ravissants appropriés aux harmonisations. Chacun de ces rouleaux est un produit de première qualité.

Zellers

CARREFOUR DES BOIS-FRANCS
475, Blvd Jutras Est
Victoriaville





Plus de 300 personnes ont participé vendredi soir dernier à la dégustation annuelle de bières, cidres et fromages du Club de Presse Louis Francoeur, au Club de Golf de Victoriaville. De nouveau cette année, les courses étaient à l'honneur et comme on peut facilement le remarquer sur la photo du haut, les "chevaux"

ressemblaient beaucoup aux cinq chefs des partis se faisant la lutte présentement en vue des élections du 15 novembre prochain. Naturellement, il fut beaucoup question de politique au cours de cette soirée, présidée par le président du Club de Presse Louis Francoeur, Gilles Besmargian. (Photos M.D.)

A Ste-Hélène-de-Chester

Un bal amusant

SAINTE-HÉLÈNE-DE-CHESTER (GAB) — Plusieurs centaines de personnes ont pris part à la manifestation originale désignée sous le nom de "Bal des feuilles tombées", à Sainte-Hélène-de-Chester.

Pour la circonstance, le plancher du Centre communautaire, où a eu lieu la fête, était recouvert de feuilles, de vraies feuilles, et il y en avait également comme décoration ici et là; cette décoration se complétait par des dessins réalisés par les jeunes du milieu. Le repas servi à l'heure du souper a profité à environ 250 convives.

Des récompenses

Des prix ont été attribués,

par un tirage au sort, parmi les talents qui se sont fait valoir à l'occasion de ce "Bal des feuilles tombées".

Chez les violoneux, les gagnants sont: M. Normand Brassard de Saint-Georges-de-Windsor, M. Bertrand Blais de Saint-Henri-de-Lévis, M. Romuald Bergeron de Saint-Samuel-de-Horton, M. Armand Lepage de Victoriaville, M. Réal Beaudoin de Sainte-Sophie-de-Mégantic.

Dans le groupe des accordéonistes, les prix sont allés au groupe de trois dirigé par M. Wellie Dubord de Trois-Rivières et à M. Fernand Labbé de Sainte-Hé-

lène-de-Chester.

D'autre part, les quatre jeunes de M. & Mme Laurent Beaudoin de Sainte-Sophie-de-Mégantic, ont donné un spectacle de giges. Les récompenses offertes étaient une collaboration de Labatt. MM. Guy Simoneau et Viateur Lemieux ont interprété les pièces musicales au cours de la soirée; tous deux sont de Saint-Ferdinand-d'Halifax.

Les responsables du Centre communautaire et organisateurs du "Bal des feuilles tombées" ont manifesté leur appréciation envers ceux qui ont contribué au succès de la fête.



Samedi soir dernier, les Chevaliers de Colomb de Tingwick ont organisé une fête pour célébrer les anniversaires de mariage de cinq couples de la place. Ci-dessus, dans l'ordre M. Laurent et Mme Angèle Ouellet, Mme Yvonne Crête (son époux Paul-Emile était hospitalisé) à son cin-

quantième anniversaire de mariage, son fils, Hertel Crête, Mme Gertrude Nault et son époux Gérard. Tous les couples à l'exception de M. et Mme Crête fêtaient leur vingt-cinquième anniversaire.

(Photo H.R.R.)



Toujours à Tingwick, dans l'ordre habituel, M. Onil et son épouse Gisèle Ouellet, M. Marius Lafontaine, député de dis-

trict, Mme Noël-Ange Lallier et son époux Réal, Grand-Chevalier.

(Photo H.R.R.)



Une partie de la table d'honneur alors que le Gouverneur de la zone A-10, M. Guy Genois, s'adressait aux convives. (Photo M.D.)

A Ham-Nord

Nouveau Club Lions

HAM-NORD (MD) — C'est samedi soir dernier, en la salle paroissiale de Ham-Nord, qu'avait lieu en présence de plusieurs centaines de personnes, la remise officielle de la charte du nouveau Club Lions de Ham-Nord, fondé par le Club Lions de Warwick.

Ce nouveau club compte présentement 15 membres

du protocole, Michel La-jeunesse, directeur, Jean-Paul Nault, directeur, Gaëtan Goulet, Raymond Paquette, Roger Juneau, Jean-not Aubert et Gérald Lehoux, membres.

Parmi les personnalités présentes, outre le président du club parrain, Serge Breton, ainsi que plusieurs membres du Club Lions de War-



M. Jean-Marc Nolette, premier président du Club Lions de Ham-Nord.

sous la présidence de M. Jean-Marc Nolette. Les membres sont Gaëtan Guay, vice-président; Jean-Paul Ramsay, vice-président; Ré-jean Vallières, vice-président, Denis Darveau, secrétaire, Serge Grimard, trésorier, Claude Goulet, animateur, Marcel Lapointe, chef

wick, on notait entre autres la présence du Gouverneur de la zone A-10, M. Guy Genois, du Vice-Gouverneur Charles Parent, du président de zone Georges Girard, du maire de la municipalité de Ham-Nord, Roger Juneau ainsi que du curé Renaud Bilodeau.

La faim du monde
avant la fin du monde

OXFAM

A.F.E.A.S. de Saint-Samuel

SAINT-SAMUEL (HRR) — Les dames de l'A.F.E.A.S. de Saint-Samuel se sont réunies récemment et ont organisé une séance d'études sur les rôles et pouvoirs des conseils municipaux et commissions scolaires. Au moyen d'un questionnaire, les dames ont pu réviser leurs connaissances dans le domaine municipal et scolaire.

Mme J. Marie Massé, conséquemment au rapport de l'A.F.E.A.S. publié sous le titre "la femme collaboratrice du mari dans une entreprise à but lucratif" a entretenu les dames de Saint-Samuel de son rôle de collaboratrice, dans une entreprise familiale.

Par ailleurs, au niveau de la Fédération de l'A.F.E.A.S.

de Nicolet, on vient de terminer la campagne de recrutement des nouveaux membres.



SUPER VEDETTE

Mercredi 3 novembre
à samedi 6 novembre

Voyez les beaux sacs
choisis pour vous !

Des sacs qui ont une apparence luxueuse, à un prix si bas ! Des poignées tressées, longues ou courtes, des formes gracieuses et une finition de modèles de prix, interprétés en uréthane souple de couleur brique, tan ou noirs... des sacs qui constituent de bonnes acquisitions pour une tenue soignée !

QUAL. ÉQUIV. : \$14

6⁹⁷ CH.



ACHAT SPÉCIAL !
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE PARTIE REMISE

**Carrefour
des Bois-Francs**

475, Blvd Jutras Est
Victoriaville

Assemblée annuelle du Club Holstein

VICTORIAVILLE (GB) — L'assemblée annuelle du Club Holstein des Bois-Francis aura lieu jeudi, le 4 novembre prochain, à 10 heu-

res, en la salle Victoria de la Plage Hamel de Victoriaville.

Le rapport des différentes activités ainsi que la nomina-

tion des directeurs se feront au cours de l'avant-midi. A l'heure du dîner, l'éleveur ayant obtenu la plus haute augmentation de B.C.A. de

son troupeau recevra le trophée de la Société Coopérative Agricole des Bois-Francis.

Dans l'après-midi, plusieurs conférenciers parleront de l'élevage Holstein. Les principaux sujets abordés seront: le développement et l'amélioration de l'association Holstein du Québec, par Raymond Laflamme, agronome; l'agence de vente et classification des bovins, par Claude Pépin, secrétaire du Club Holstein des Bois-

Francs, et Claude Marchand, agronome. D'autre part, M. Pierre Léonard, agronome et secrétaire-gérant de l'association Holstein, Section du Québec, adressera la parole aux membres.

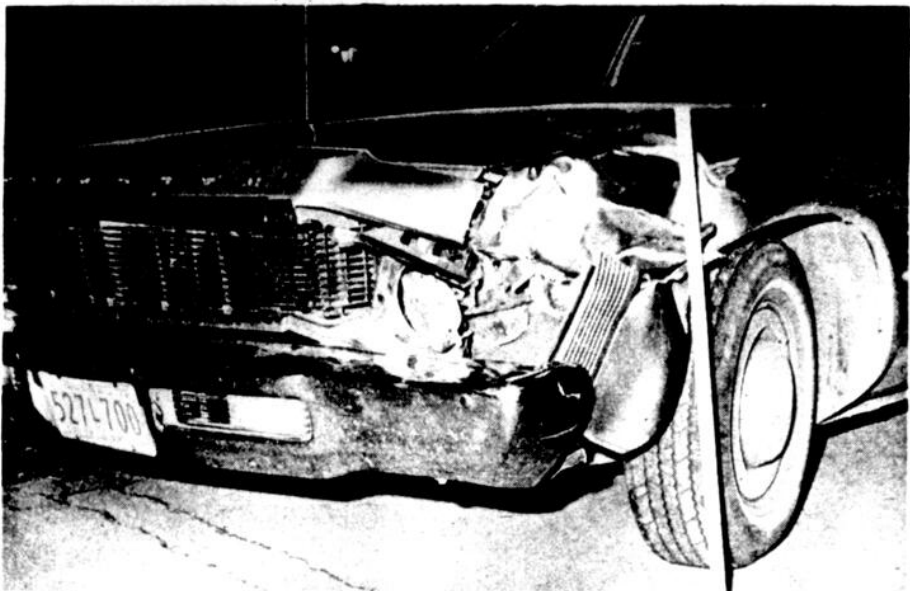
L'invitation est lancée à tous les membres. Les jeunes ruraux seront les bienvenus.



La route 116, en direction de Warwick, a été le théâtre d'un autre accident survenu jeudi dernier au moment où un automobiliste a dû freiner en voyant les phares clignotants d'un autobus scolaire. L'autobus était conduit par Mme Floren-

ce Pothier et l'automobile était conduite par M. Christian Houle. Ce dernier a été conduit à l'hôpital et est retourné à son domicile après traitements.

(Photo L'Union)



Un individu a pris la fuite après avoir frappé l'automobile de M. Jean-Baptiste Charland d'Arthabaska sur l'avenue Pie X, vendredi soir. L'accident n'a fait aucun blessé mais a causé des domma-

ges assez importants aux deux véhicules. L'individu a été retracé une demi-heure plus tard par les agents de la Sûreté municipale de Victoriaville.

(Photo L'Union)



TRAVERSES D'EMPLOYÉS. — Il y a toutes sortes de traverses au Québec. Celles que l'on rencontre le plus souvent sont

les traverses de chemin de fer et les traverses d'animaux. A Plessisville, il y a les traverses d'employés. (Photo A.L.)



Une exposition d'artisanat a constitué la participation du cercle Amitié-Rencontre-Reconfort de Princeville aux activités de la "Semaine des Caisses populaires". Quelque 25 bonnes volontés ont répondu à l'invitation de la présidente, Mme Lucille Cloutier, pour la préparation des étalages. Quantité de belles choses, ont

été présentées à cette occasion par une soixantaine de travailleuses qui occupent leur temps libre de façon intéressante. Sur une des photos, c'est une partie de ces étalages que l'on voit. Mmes Cloutier, Lizotte et Boutin échangent leurs impressions.

(Photos B.B.)

L'élection au Québec et le financement de l'éducation

Donnant suite à son intention d'intervenir au cours de la campagne électorale, afin d'inciter les candidats des divers partis politiques à défendre la cause de l'éducation, la Fédération des commissions scolaires catholiques a ouvert le feu par un communiqué consacré à la question du financement des commissions scolaires.

L'inflation

La Fédération demande que les commissions scolaires puissent compter sur des subventions gouvernementales indexées au coût de la vie, pour toutes les dépenses d'éducation et non seulement pour une partie des salaires. Présentement, les commissions scolaires sont aux prises avec l'inflation, des diminutions de clientèles, des hausses de coûts et bon nombre de restrictions gouvernementales qui forcent les commissions à restreindre les services aux écoliers dans des secteurs très importants pour le développement des enfants, notamment les activités associées à l'éducation physique, à l'alimentation en milieu scolaire, aux services de prévention, à l'encadrement des élèves au secondaire, etc.

Les comptables

La Fédération demande que les commissions scolaires participent, chaque année, conjointement avec le ministère de l'Éducation à l'établissement des règles budgétaires, de sorte que les subventions gouvernementales soient ajustées aux besoins éducatifs des écoliers et non pas à la conception que s'en font les comptables du Conseil du Trésor.

La Fédération demande que les commissions scolaires, à titre de gouvernement scolaire élu par la population, répondent à cette population de l'utilisation des impôts fonciers scolaires affectés aux besoins éducatifs du milieu, et non pas à des fonctionnaires du gouvernement comme c'est le cas présentement.

Le contribuable

La Fédération demande aussi que le gouvernement du Québec, quel que soit le parti au pouvoir, accorde au contribuable le droit de déduire, pour fin d'impôt sur le revenu, les montants payés en impôt foncier scolaire, ceci afin de réduire le fardeau fiscal des Québécois sans affecter la principale assise financière de l'autonomie des commissions scolaires.

La décentralisation

De l'avis de la Fédération, la promotion de l'école publique et son développe-

ment passent par une saine décentralisation des pouvoirs de décision et un partage des responsabilités entre les différents paliers d'autorité, depuis le ministère de l'Éducation jusqu'aux directions d'écoles.

La Fédération demande donc pour les commissions scolaires une plus grande décentralisation des pouvoirs de décisions de sorte que les commissions puissent prendre toutes les mesures nécessaires pour servir convenablement les écoliers, sans l'intervention inutile de fonctionnaires éloignés des préoccupations du milieu. Les commissions scolaires, de l'avis de la Fédération, n'ont pas suffisamment de pouvoirs en ce moment pour donner aux écoliers les services éducatifs et la protection auxquels ils ont droit.

La Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec demande aux divers partis politiques et à leurs candidats d'indiquer clairement à la population leur façon d'envisager des solutions aux problèmes de financement des commissions scolaires et aux autres problèmes qui ont des répercussions directes sur les écoliers dans les écoles.

Saviez-vous que...

— Afin d'améliorer la qualité des services de santé et d'hygiène offerts aux étudiants du Québec de niveau secondaire et collégial, la Direction de la formation et du perfectionnement du ministère des Affaires sociales vient de mettre sur pied un **programme de perfectionnement des infirmières oeuvrant en milieu scolaire**. 350 infirmières bénéficieront de ce programme, élaboré en collaboration avec le Service de l'éducation perma-

nente de l'Université de Sherbrooke, chargée d'appliquer ce programme. Les cours seront dispensés dans toutes les régions du Québec.

— La Loi pour la **protection des enfants soumis à de mauvais traitements** assure l'anonymat à toute personne qui dénonce de bonne foi des cas d'enfants maltraités. Si vous avez des raisons sérieuses pour témoigner d'un tel cas, n'attendez pas qu'il soit trop tard. Téléphonez à la Société québécoise de protection de l'enfance et de la jeunesse (qui relève du ministère de la Justice) au numéro:

Montréal: 873-5435
Québec: 643-6544
Ailleurs: 1-800-361-8854 (sans frais).

Vendeur du mois



La direction de Guy St-Pierre Auto Inc. félicite M. Féo Tremblay pour ses remarquables performances de vente durant le mois d'octobre dernier.



Le vautour de L'Union a rencontré sur la rue Beau-lieu à Arthabaska, le jour de l'Halloween, pure coïncidence..., une mignonne petite fille encadrée de... euh... une araignée et un squelette. Le vautour n'a-

vait pas apporté sa citrouille. Son appareil photographique a suffi à apprivoiser l'étrange escorte.

(Photo R.H.)

ACTIONS / OBLIGATIONS / FONDS MUTUELS



RONALD CLOUTIER
625 est. Boul. Industriel
Tél. 752-6004 Résidence: 758-8579

Épargne du Canada, 9.13 %

tassé & associés, ltée
Courtiers et Agents de Change

380 rue Saint-Jacques, Montréal 126 - Tél.: 288-9111 Succursales: Trois-Rivières et Québec



LE 15 LE PEUPLE EST ROY



Constant Roy
candidat UN
Arthabaska

* Parce que c'est le temps de Rodrigue Biron

* Parce que c'est le temps de décider

* Parce que c'est le temps de mettre de l'ordre dans nos écoles.



Annnonce autorisée et payée par M. Raymond Hébert, agent officiel du candidat Union Nationale, 49 Belvédère, Arthabaska.

Les commissions scolaires veulent être reconnues comme des gouvernements locaux de plein droit

Les commissions scolaires du Québec veulent être reconnues comme des gouvernements locaux de plein droit, responsables des écoles publiques et partenaires avec le gouvernement du Québec dans l'élaboration des grandes politiques d'éducation. Telle est la deuxième déclaration de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec dans le cadre de sa campagne de sensibilisation qui vise à mettre de l'avant les préoccupations des dirigeants scolaires en matière d'éducation et obtenir de la part des candidats à la direction du Québec qu'ils fassent connaître à la population leurs points de vue au sujet des problèmes d'éducation.

Selon la Fédération, le Québec a besoin d'un gouvernement qui écoute les dirigeants scolaires élus par les citoyens du milieu et qui adapte sa politique d'éducation aux priorités voulues par les citoyens de la base. Pour la Fédération des commissions scolaires, un gouvernement qui veut une évolution rationnelle du système d'éducation veut aussi la participation des autorités locales responsables d'assurer cette évolution.

Les commissions scolaires, de l'avis de leur Fédération, veulent assumer toutes leurs responsabilités dans le cadre d'une politique décentralisée, axée sur un rendement maximum des écoles, en fonction

d'un seul grand objectif: la formation et l'éducation la meilleure possible pour tous les écoliers et étudiants adultes du Québec.

Pour y arriver, la Fédération des commissions scolaires prétend qu'il n'y a qu'un seul moyen: associer les commissions scolaires et le gouvernement du Québec dans un "partnership" indéfectible, afin qu'ils déterminent ensemble les politiques d'éducation, décident de l'évolution du système et mettent de l'avant les priorités à privilégier pour répondre aux besoins des citoyens du Québec.

La Fédération affirme que les écoles du Québec ne peuvent être régies à partir d'une tour gouvernementale et en même temps être efficaces socialement et humainement. Selon elle, le gouvernement du Québec, quel qu'il soit, doit donner à son ministère de l'Éducation le mandat d'associer tous les agents d'éducation à sa mission du développement des institutions d'enseignement, en étroite collaboration avec les commissions scolaires qui représentent la volonté des citoyens à cet égard.

La Fédération signale aux femmes et aux hommes qui aspirent à gouverner le Québec qu'un gouvernement qui détermine unilatéralement des mesures ayant des implications sérieuses sur le développement des écoles

provoque une aliénation des citoyens et compromet la formation de la prochaine génération. A son avis, le gouvernement du Québec doit respecter intégralement les principes qui ont permis le développement du système scolaire québécois, notamment la participation du milieu au choix de ses dirigeants scolaires, l'autonomie des gouvernements scolaires et la possibilité pour le milieu de participer directement au financement de ses écoles.

La Fédération des commissions scolaires croit qu'il est impensable que l'élection des dirigeants du Québec puisse se faire sans qu'il n'y ait un débat public sur des aspects fondamentaux de l'organisation et du fonctionnement du système scolaire. Aussi, les interventions de la Fédération, au cours de la présente campagne électorale, n'ont-elles qu'un but: sensibiliser les prochains

dirigeants du Québec et la population aux difficultés

du système d'éducation qui nécessitent des solutions

immédiates et à moyen terme.



Vers minuit, samedi soir, trois véhicules se sont frappés à l'intersection que forment le boulevard Bois-Francs nord et la route 116. M. Armand Baril de Saint-Albert a frappé l'arrière de la voiture de M. Gérard Fréchette de Chesterville, tandis qu'un troisième véhicule conduit par

M. Joseph Boissonneau, de Montréal, a heurté l'arrière du véhicule de M. Baril. L'épouse de M. Gérard Fréchette et M. Baril ont été contusés à l'hôpital par les ambulanciers de la maison Boileau. Les dommages au total ont été évalués à \$3,100. (Photo L'Union)

Les élections, et l'éducation

SAINTE-FOY — Les éducateurs, les dirigeants scolaires et les parents devraient forcer les candidats qui se présentent à la prochaine élection provinciale à exprimer leur point de vue sur l'intégrité culturelle du Québec, le financement et la gestion autonome des commissions scolaires, la décentralisation, le véritable rôle d'un vrai ministère de l'Éducation.

C'est en gros le souhait exprimé par M. V. Hubert Lavigne, président de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec dans le cadre de campagne éclair entreprise dans le but de faire connaître l'exemple d'action que peut mener une telle fédération.

M. Lavigne a déclaré que même si les conventions collectives sont signées jusqu'à

maintenant, il n'en reste pas moins que plusieurs problèmes demeurent en suspens. La campagne électorale des candidats devrait porter sur l'éducation, considérée comme une priorité sociale. Pour sa part, M. Lavigne entend mettre de l'avant un certain nombre de propositions visant à donner à l'éducation la place qui lui revient et ce au moment où les Québécois choisissent leurs chefs politiques. La Fédération invite tous les candidats à se prononcer en faveur du maintien de l'éducation au rang des priorités sociales du Québec.



VALEUR JOUR ZELLERS



ÉPARGNEZ
\$100

Mercredi 3 novembre
au samedi 6 novembre inclus

Salon de 3 pièces
Sofa, fauteuil,
fauteuil inclinable

\$397

LE MOBILIER

Un sofa, un fauteuil et un fauteuil à 3 postures, le tout à un tel bas prix! Carcasses en bois dur séché au four, ressorts fermes, rembourrage épais en mousse, habillage durable en polypropylène Herculon fusain ou rouille. Le sofa: 87" x 32", le fauteuil: 41" x 32", le fauteuil inclinable: 41" x 33". Et seulement \$397 pour l'ensemble!

Zellers

CARREFOUR DES BOIS-FRANCS

475, Blvd Jutras Est
Victoriaville



Demande de la FCSCQ

Mise sur pied d'un ministère des Loisirs?

"Considérant qu'une éducation aux loisirs socio-culturels et sportifs est nécessaire au développement cohérent et harmonieux des enfants et des adolescents, la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec (FCSCQ) recommande que la juridiction sur les loisirs et les sports ne soit pas attribuée au ministère actuel du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, mais soit confiée à un organisme à créer ou déjà existant, éventuellement le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, qui accèderait ainsi au statut de ministère."

Telle est la principale recommandation du mémoire présenté par la Fédération à la commission parlementaire qui étudie présentement les projets de loi relatifs à la création du futur ministère de Tourisme, des Loisirs et des Parcs. Précisons toutefois que la Fédération ne sera pas entendue à la commission parlementaire à cause de délais trop courts fixés pour le dépôt des mémoires et à cause de formalités inhérentes à de telles commissions.

La position de la Fédération repose sur deux inquiétudes manifestées par les dirigeants scolaires. La première a trait au fait que les projets de loi en cause ne font pas mention, ni même allusion, au quart de la population québécoise qui se trou-

ve groupée dans les écoles élémentaires et secondaires. Les commissions scolaires se posent la question suivante, à savoir: de quelle façon plus d'un million de jeunes Québécois vont-ils bénéficier des dispositions de la loi?

La deuxième inquiétude est suscitée par le fait que l'article 37 du projet de loi numéro 1 fait passer au nouveau ministère les crédits accordés jusqu'à présent au ministère de l'Éducation pour la promotion des activités de sports et de loisirs. Les administrateurs scolaires se demandent comment on va assurer une administration cohérente et une meilleure qualité éducative en confiant à un ministère étranger aux affaires scolaires des responsabilités en éducation.

La Fédération des commissions scolaires considère que la création d'un ministère des Loisirs aurait été une occasion extraordinaire pour le gouvernement de démontrer sa volonté d'assurer une plus grande cohésion dans ses interventions touchant à la qualité de vie des citoyens. Or, aux yeux de la FCSCQ, les objectifs attribués au futur ministère paraissent trop nombreux, trop vastes, parfois même nébuleux et surtout difficiles à relier entre eux, à moins d'ériger une structure administrative très diversifiée et difficile à coordonner à cause de sa complexité.

Faisant siens les avis transmis au ministre responsable du Haut-Commissariat par le Conseil québécois de la jeunesse, du loisir, du sport et du plein air, la Fédération ajoute que le futur ministère des Loisirs doit porter en lui-même l'amorce d'un éventuel ministère de la qualité de la vie qui oeuvrerait au bien-être éducatif, culturel et social des Québécois. Quatre conditions doivent toutefois être remplies pour rendre valable et opportune la création de ce ministère:

1. "Que des études et des consultations orientent les objectifs d'intervention du ministère des Loisirs;
2. "Que ce ministère ait la responsabilité et le pouvoir d'élaborer des politiques de jeunesse, de loisir, de sport et de plein air;
3. "Que la loi contienne des dispositions qui rendront la consultation obligatoire et permettront aux organismes et à la population d'être associés à l'élaboration des politiques dans ce domaine;
4. "Et que les commissions scolaires et les corporations municipales soient reconnues par la législation comme intervenants qualifiés pour la promotion des loisirs socio-culturels et sportifs et que des crédits d'opération leur soient attribués par le gouvernement pour leur permettre de jouer pleinement leur rôle."



Un autre incendie, mineur cette fois, a pris naissance dans le garage privé de M. Paul Grenier, sur le boulevard Bois-Francis nord, samedi. L'incendie a été rapidement maîtrisé par les pompiers de Victoriaville qui ne sont demeurés que

15 minutes sur les lieux. Une étincelle ou une défectuosité est à l'origine de l'incendie qui a finalement causé des dommages évalués à environ \$200. dans le garage de M. Grenier.

(Photo R.H.)



CAFÉ CHRÉTIEN. — C'est dimanche soir dernier qu'a eu lieu au deuxième étage du magasin Régent le lancement officiel d'un café chrétien. Ce café sera ouvert les lundis, mardis, jeudis, et vendredis

soir ainsi que les samedis et dimanches. On remarque ici quelques personnes du café soit MM. Jean-Paul Guillemette, Paul Arcand, Mlle Gisèle St-Onge et Jean-Marc Charest.

(Photo P.M.)



● Maire de Victoriaville pendant 4 ans

● Conseiller de Victoriaville pendant 3 ans

● Président du conseil d'administration de la Ville de Victoriaville pendant 2 ans

● Président du conseil d'administration de la Commission Municipale des Loisirs

● Président de la Jeunesse

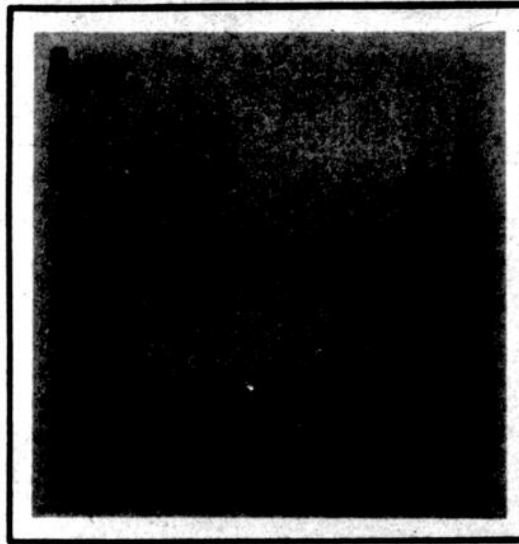
● Membre du conseil d'administration

● Membre du conseil d'administration

● Conciliateur des conflits de la région

● Toujours Denis Saint-Hilaire a été impliqué à fond dans le développement de la région

● Homme d'une grande intégrité



Autorisé par R. Hinc, 2018 Des Erables, Plessisville, agent officiel du Parti Libéral, dans Arthabaska



Partez du bon pied...

Patins Playmaker avec protège-tendons

Cuir refendu, bout dur en poly.
Lame trempée. Garçons 9 à 12.
Garçons 3 à 5 (comme ci-dessus) Pro ... \$20.95

19⁹⁵

"Supreme" Bauer pour junior en nylon balistique

Poids et équilibre conçus pour champions.
Garn. cuir, doub. suède; lame
Invictus genre pro. Garçons 1-6

38⁹⁵

"Roadrunner" de Daoust pour hommes

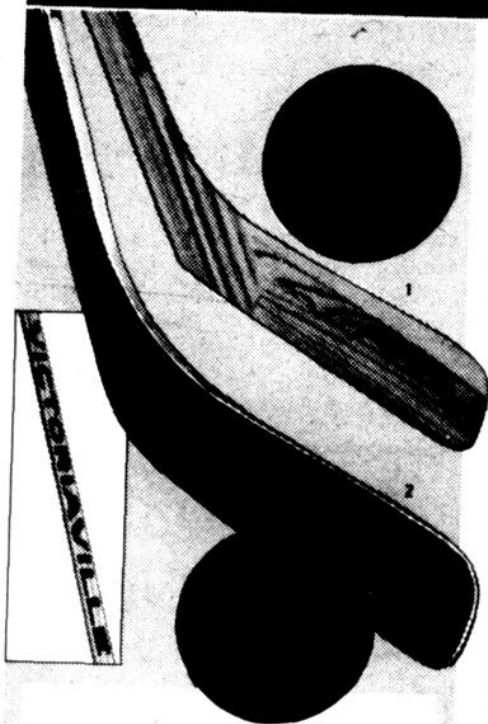
Nylon balistique; garniture cuir; doublure
vinyle noir; semelle moulée
blanche, en Surlyn. 6 à 13

39⁹⁵

Utilisez votre carte Canadian Tire



Equipez-les à des prix intéressants



Playmaker... à votre aide

Bâton à manche en frêne

1. Lame droite stratifiée pour lancers au but.
37" ... 90c; 42 à 46" ... \$1.29; 48 à 51" ... \$1.39

Lame incurvée (non ill.)
Pour droitier ou gaucher

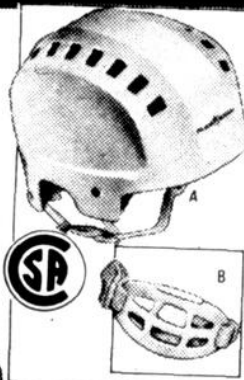
2⁸⁹

Les "Pros" choisissent Victoriaville

Lame incurvée rouge

Nom du fabricant en lettres
blanches. Manche stratifié. 55" 4
pièces — fibre de verre. D ou G

5⁷⁵



Casque de hockey

Certifié ACNOR

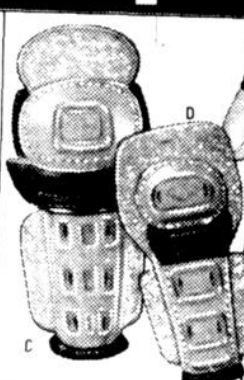
8⁹⁹

A. Cooper Sk 300, très bonne
protection. Mousse de vinyle
comprimée. Tailles: très petit,
petit, moyen ou grand.

B. Protège-bouche
et dents Cooper

Polyéthylène rembourré
Rubatex. Jouez protégé

1⁵⁹



C. Jambières enveloppantes

Les meilleures de la collec-
tion Playmaker.

Hommes 14 1/2" **12⁹⁹**

D. Jambières de jeunes

Protègent genoux, tibias, mol-
lets. Charnière vinyle,
bonne aisance. 13" **5⁹⁹**

E. Épaulettes Playmaker

Souples. Protecteurs poly. Rem-
bourrage mousse. Pour
jeunes jusqu'à 14 ans **6⁹⁹**



F. Gants vinyle expansé

Paume cuir; doigts, bourrelets
de dos, manchettes
mousse **11⁹⁵**

G. Coudières Cooper

Godet moulé. Jeunes **4⁹⁹**

Pour hommes. La paire **38.29**

Jeunes, genre Pro. Pro **35.99**

H. Chaudails de hockey "Pro"

Encolure en V, épaules
à piqûres doubles **7⁹⁹**

Hommes, M, G ou TG **38.99**



J. Bas de hockey "Pro"

En coton. Assortis aux
chaudails. Garçons **4¹⁹**

Pour hommes, paire **34.99**

K. Collette de hockey économique

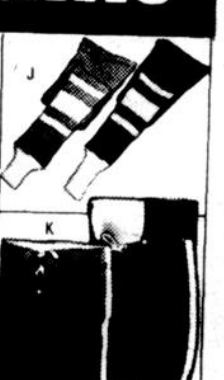
K & L. Genre "Pro". Nylon;
protège-cuisses poly/coton **6⁹⁹**

L. Garçons 22-24/26-

28/30-32. Bleu, rge., nr. **6⁹⁹**

L. Hommes 32-34/36-38/

38-40/42-44. Bleu, noir. **11⁹⁹**



Rondelle format LNH

Un bel
achat! **33^c**

Cout. éponge **37c**

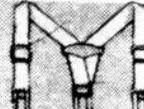


Ruban blanc adhésif 3/4"

15 pieds **39c**

60 pieds **\$1.10**

180 pieds **\$2.39**



Bretelles 34" pour garçons

Réglables,
confort. **2⁹⁹**

Hommes: 44" **\$2.99**



Jarretières Pro

Jusqu'à
12 ans **2⁹⁹**

Hommes **\$4.59**



Crochet de lacage

Pour lacer vos pa-
tins plus
facilement **45^c**



Protège-lames universels

Polyéthylène. Anti-
dérapant. **1¹⁹**

P/M/G. Pro



CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

Epargnez davantage!
BILLETS-BONIS
au COMPTANT

LLOYD J. BOIVIN INC.

104 Boul. Bois-Francs nord — Victoriaville — 758-1585